



Организация Объединенных Наций

**Доклад Специального комитета
по вопросу о ходе осуществления
Декларации о предоставлении независимости
колониальным странам и народам
за 1998 год**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Пятьдесят третья сессия
Дополнение № 23 (A/53/23)**

**Доклад Специального комитета
по вопросу о ходе осуществления
Декларации о предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Пятьдесят третья сессия
Дополнение № 23 (A/53/23)**



Организация Объединенных Наций · Нью-Йорк, 1999 год

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Данный текст доклада Специального комитета представляет собой сводный текст следующих документов, выпущенных в предварительной форме: A/53/23 (Часть I) от 24 сентября 1998 года; A/53/23 (Часть II) от 17 сентября 1998 года; A/53/23 (Часть III) от 17 августа 1998 года; A/53/23 (Часть IV) от 17 сентября 1998 года; A/53/23 (Часть V) от 17 августа 1998 года; A/53/23 (Часть VI) от 17 сентября 1998 года; A/53/23 (Часть VII) от 17 августа 1998 года; A/53/23 (Часть VIII) от 27 августа 1998 года и A/53/23 (Часть IX) от 17 августа 1998 года.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Препроводительное письмо		vii
I. УЧРЕЖДЕНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА		103
1		
А. Учреждение Специального комитета	1 - 14	1
В. Открытие заседаний Специального комитета в 1998 году и выборы должностных лиц	15 - 17	5
С. Организация работы	18 - 23	6
D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов	24 - 31	6
Е. Вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации	32 - 41	8
F. Рассмотрение других вопросов	42 - 63	12
1. Вопросы, касающиеся малых территорий	42 - 44	12
2. Соблюдение государствами-членами Декларации и других резолюций о деколонизации	45 - 46	12
3. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений	47 - 48	12
4. План конференций	49 - 51	13
5. Контроль и ограничение объема документации	52	13
6. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета	53 - 56	14
7. Участие представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета	57	14
8. Неделя солидарности с народами всех колониальных территорий, борющимися за свободу, независимость и права человека	58	15
9. Направление представителей на семинары, совещания и конференции межправительственных и других организаций	59	15

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
10. Доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее 60 - 61	15	
11. Другие вопросы	62 - 63	15
Г. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями	64 - 74	16
1. Экономический и Социальный Совет	64	16
2. Комиссия по правам человека	65 - 66	16
3. Комитет по ликвидации расовой дискриминации	67	16
4. Специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций	68 - 69	17
5. Организация африканского единства	70	17
6. Карибское сообщество	71	17
7. Южнотихоокеанский форум	72	17
8. Движение неприсоединившихся стран	73	17
9. Неправительственные организации	74	17
Н. Решения, касающиеся международных конвенций/исследований/программ	75 - 77	18
1. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации	75 - 76	18
2. Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации	77	18
И. Обзор работы	78 - 84	18
Ж. Будущая деятельность	85 - 101	19
К. Завершение работы сессии 1998 года	102 - 103	23
II. МЕЖДУНАРОДНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ЗА ИСКОРЕНЕНИЕ КОЛОНИАЛИЗМА 104 - 113	23	
III. РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ	114 - 125	25
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	114 - 124	25

В. Рекомендация Специального комитета	125	26
---	-----	----

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ ..	126 - 134	28
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	126 - 133	28
В. Решение Специального комитета	134	28
V. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И ИНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, КОТОРАЯ ЗАТРАГИВАЕТ ИНТЕРЕСЫ НАРОДОВ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ	135 - 142	30
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	135 - 141	30
В. Рекомендация Специального комитета	142	31
VI. ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ	143 - 149	34
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	143 - 148	34
В. Рекомендация Специального комитета	149	34
VII. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	150 - 160	36
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	150 - 159	36
В. Рекомендация Специального комитета	160	37
VIII. ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73(e) УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ..	161 - 167	41
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	161 - 166	41
В. Рекомендация Специального комитета	167	42
IX. ВОСТОЧНЫЙ ТИМОР, ГИБРАЛТАР, НОВАЯ КАЛЕДОНИЯ И ЗАПАДНАЯ САХАРА	168 - 200	43
А. Введение	168 - 171	43
В. Ход рассмотрения и решения Специального комитета	172 - 200	43
1. Восточный Тимор	172 - 181	43
2. Гибралтар	182 - 186	46

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
3. Новая Каледония	187 - 195	47
4. Западная Сахара	196 - 199	47
С. Рекомендация Специального комитета	200	48
Вопрос о Новой Каледонии	200	48
Х. АМЕРИКАНСКОЕ САМОА, АНГИЛЬЯ, БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА, БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, МОНТСЕРРАТ, ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ, ОСТРОВА ТЁРКС И КАЙКОС И ПИТКЭРН	201 - 209	50
А. Введение	201 - 204	50
В. Рассмотрение вопросов Специальным комитетом	205 - 208	51
С. Рекомендации Специального комитета	209	51
ХІ. ТОКЕЛАУ	210 - 218	62
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	210 - 217	62
В. Рекомендация Специального комитета	218	62
ХІІ. ГУАМ	219 - 227	65
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	219 - 226	65
В. Рекомендация Специального комитета	227	65
ХІІІ. ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА	228 - 241	67
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом	228 - 240	67
В. Решение Специального комитета	241	68
<u>Приложение.</u> Список документов Специального комитета, 1998 год		72

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

8 сентября 1998 года

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

Имею честь настоящим препроводить Генеральной Ассамблее доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с резолюцией 52/78 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1997 года. Настоящий доклад охватывает работу Специального комитета в 1998 году.

Бруно РОДРИГЕС ПАРРИЛЬЯ
Исполняющий обязанности Председателя
Специального комитета по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам

Его Превосходительству г-ну Кофи Аннани
Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

ГЛАВА I

УЧРЕЖДЕНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

А. Учреждение Специального комитета

1. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам был учрежден Генеральной Ассамблеей во исполнение ее резолюции 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 года. Специальному комитету было предложено рассмотреть вопрос о применении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и представить свои соображения и рекомендации о ходе и степени осуществления Декларации.

2. На своей семнадцатой сессии Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклад Специального комитета¹, приняла резолюцию 1810 (XVII) от 17 декабря 1962 года, которой она расширила состав Специального комитета, включив в него семь новых членов. Она предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать наиболее подходящие пути и способы быстрого и полного осуществления Декларации во всех территориях, еще не достигших независимости".

3. На этой же сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 1805 (XVII) от 14 декабря 1962 года по вопросу о Юго-Западной Африке предложила Специальному комитету выполнять с учетом изменившихся условий задачи, возложенные на Специальный комитет по Юго-Западной Африке резолюцией 1702 (XVI) от 19 декабря 1961 года. В своей резолюции 1806 (XVII) от 14 декабря 1962 года Ассамблея приняла решение распустить Специальный комитет по Юго-Западной Африке.

4. На своей восемнадцатой сессии в резолюции 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года Генеральная Ассамблея постановила распустить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях и предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций. Она также просила Специальный комитет полностью учитывать эту информацию при изучении вопроса об осуществлении Декларации в каждой из самоуправляющихся территорий и предпринимать любые специальные исследования и составлять любые специальные доклады, которые он может счесть необходимыми.

5. На той же сессии и на каждой последующей сессии Генеральная Ассамблея после рассмотрения докладов Специального комитета² принимала резолюцию о продлении мандата Специального комитета.

6. В связи с десятой, двадцатой, двадцать пятой и тридцатой годовщинами Декларации Генеральная Ассамблея, одобрив соответствующие доклады Специального комитета, приняла резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, 35/118 от 11 декабря 1980 года, 40/56 от 2 декабря 1985 года и 45/33 от 20 ноября 1990 года, содержащие комплекс рекомендаций в целях оказания содействия скорейшему осуществлению Декларации.

7. На своей сорок шестой сессии Генеральная Ассамблея, приняв резолюцию 46/181 от 19 декабря 1991 года, одобрила в качестве Плана действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма предложения, содержащиеся в приложении к докладу Генерального секретаря от 13 декабря 1991 года (A/46/634/Rev.1 и Corr.1). План содержит, в частности, следующие положения:

"22. Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в сотрудничестве с управляющими державами следует:

а) готовить периодические аналитические материалы о ходе и масштабах осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в каждой территории;

б) рассматривать вопрос о воздействии социально-экономического положения на конституционное и политическое развитие самоуправляющихся территорий;

с) организовывать в ходе проведения Десятилетия семинары поочередно в районах Карибского бассейна и Тихого океана, а также в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для рассмотрения вопроса о прогрессе, достигнутом в осуществлении плана действий, с участием народов самоуправляющихся территорий, их избранных представителей, управляющих держав, государств-членов, региональных организаций, специализированных учреждений, неправительственных организаций и экспертов.

23. Специальному комитету следует прежде всего продолжать добиваться полного сотрудничества управляющих держав в сфере направления выездных миссий Организации Объединенных Наций в самоуправляющиеся территории.

24. Специальному комитету в сотрудничестве с управляющими державами следует предпринять все возможные усилия для облегчения и поощрения участия представителей самоуправляющихся территорий в работе региональных и международных организаций, а также специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, самого Специального комитета и других органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами деколонизации".

8. На своей пятьдесят второй сессии после рассмотрения доклада Специального комитета³ 10 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 52/78, в которой она, в частности:

"5. одобряет доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе в 1997 году, в том числе намеченную на 1998 год программу работы⁴;

...

11. предлагает Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации и осуществлять мероприятия, одобренные Генеральной Ассамблеей в связи с Международным десятилетием за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение и независимость, и, в частности:

а) разработать конкретные предложения по ликвидации сохраняющихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии;

б) продолжать изучение вопроса об осуществлении государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций о деколонизации;

с) продолжать уделять особое внимание малым территориям, в частности путем регулярного направления выездных миссий, и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение и независимость;

d) принять все необходимые меры, с тем чтобы заручиться всемирной поддержкой со стороны правительств, а также национальных и международных организаций в достижении целей Декларации и в осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

12. призывает управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата и принимать в территориях выездные миссии в целях получения информации из первоисточников и выяснения пожеланий и чаяний их жителей;

13. призывает также те управляющие державы, которые не участвуют в работе Специального комитета, сделать это на его сессии в 1998 году;"

9. На той же сессии Генеральная Ассамблея приняла также восемь других резолюций, одно консенсусное и три других решения, касающихся конкретных территорий или других пунктов повестки дня Специального комитета, а также ряд других имеющих отношение к работе Специального комитета резолюций, в которых Ассамблея поставила перед Специальным комитетом конкретные задачи, связанные с этими территориями и пунктами. Эти решения перечислены ниже.

1. Резолюции, консенсусные и другие решения, касающиеся конкретных территорий

Резолюции

<u>Территория</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Западная Сахара	52/75	10 декабря 1997 года
Новая Каледония	52/76	10 декабря 1997 года
Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Гуам, Монтсеррат, Питкэрн, Остров Святой Елены, Токелау, острова Тёркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов	52/77 А и В	10 декабря 1997 года

Консенсусные решения

<u>Территория</u>	<u>Решение №</u>	<u>Дата принятия</u>
Гибралтар	52/419	10 декабря 1997 года

Решения

<u>Территория</u>	<u>Решение №</u>	<u>Дата принятия</u>
Восточный Тимор	52/402	19 сентября 1997 года
Фолклендские (Мальвинские) острова	52/409	10 ноября 1997 года

2. Резолюции, касающиеся других пунктов

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций	52/71	10 декабря 1997 года
Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий	52/72	10 декабря 1997 года
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	52/73	10 декабря 1997 года
Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки	52/74	10 декабря 1997 года
Распространение информации о деколонизации	52/79	10 декабря 1997 года

3. Решения, касающиеся других вопросов

<u>Вопрос</u>	<u>Решение №</u>	<u>Дата принятия</u>
Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением	52/417	10 декабря 1997 года

10. На своем 4-м пленарном заседании 19 сентября 1997 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Вопрос о Восточном Тиморе", и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии (см. решение 52/402).

11. На своем 47-м пленарном заседании 10 ноября 1997 года Генеральная Ассамблея постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах", и включить его в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии (решение 52/409).

4. Другие резолюции и решения, относящиеся к работе Специального комитета

12. Другие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят второй сессии, которые имеют отношение к работе Специального комитета и которые были приняты во внимание Специальным комитетом, перечислены в записке Генерального секретаря об организации работы Специального комитета (A/AC.109/L.1870).

5. Членский состав Специального комитета

13. По состоянию на 1 января 1998 года в состав Специального комитета входили следующие 25 членов:

Антигуа и Барбуда	Объединенная Республика Танзания
Боливия	Папуа-Новая Гвинея
Венесуэла	Российская Федерация
Гренада	Сент-Люсия
Индия	Сирийская Арабская Республика
Индонезия	Сьерра-Леоне
Ирак	Тринидад и Тобаго
Иран (Исламская Республика)	Тунис
Китай	Фиджи
Конго	Чили
Кот-д'Ивуар	Эфиопия
Куба	Югославия
Мали	

Список представителей, присутствовавших на заседаниях Специального комитета в 1998 году, содержится в документах A/AC.109/INF/36 и A/AC.109/INF/36/Add.1

14. В письме от 14 августа 1998 года на имя исполняющего обязанности Председателя Специального комитета (A/AC.109/2133) Постоянный представитель Тринидада и Тобаго информировал бюро и членов Специального комитета о решении Тринидада и Тобаго выйти из состава Комитета с 14 августа 1998 года.

В. Открытие заседаний Специального комитета в 1998 году и выборы должностных лиц

15. На первом (1484-м) заседании Специального комитета 6 февраля 1998 года выступил Генеральный секретарь. На том же заседании с заявлением выступил Председатель (см. A/AC.109/SR.1484).

16. На том же заседании Специальный комитет единогласно избрал следующих должностных лиц:

Председатель:

г-н Утула Утуок Самана (Папуа-Новая Гвинея)

Заместители Председателя:

г-н Бруно Родригес Паррилья (Куба)

г-н Моктар Уан (Мали)

Докладчик:

г-н Фейсал Мекдад (Сирийская Арабская Республика)

17. После отъезда 27 марта 1998 года Постоянного представителя Папуа Новой-Гвинеи г-на Утулы Утуока Саманы в ходе сессии Специального комитета 1998 года функции исполняющего обязанности Председателя выполнял г-н Бруно Родригес Паррилья (Куба).

С. Организация работы

18. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя, касающиеся организации работы Комитета (А/АС.109/L.1871), постановил сохранить такой же порядок, какой был на его предыдущей сессии и который предусматривал замену его Подкомитета и его Рабочей группы Бюро открытого состава.

19. Специальный комитет, утвердив указанные выше предложения Председателя, далее постановил принять предложения Председателя относительно распределения пунктов повестки дня и процедуры их рассмотрения (А/АС.109/L.1871, разделы 2 и 3).

20. С заявлениями, касающимися организации работы, на 1484-м заседании 6 февраля выступили Председатель и представители Индонезии, Португалии и Российской Федерации; на 1489-м и 1496-м заседаниях 1 и 13 июля - исполняющий обязанности Председателя (см. А/АС.109/SR.1484, 1489 и 1496).

21. На 1487-м заседании 29 июня 1998 года исполняющий обязанности Председателя сообщил Специальному комитету о том, что делегация Испании выразила желание участвовать в работе Специального комитета при рассмотрении вопроса о Гибралтаре. Специальный комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

22. На 1488-м заседании 30 июня 1998 года Председатель сообщил Специальному комитету о том, что делегации Бразилии и Сан-Томе и Принсипи выразили желание участвовать в рассмотрении Специальным комитетом вопроса о Восточном Тиморе. Специальный комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

23. На 1492-м заседании 6 июля 1998 года исполняющий обязанности Председателя сообщил Специальному комитету, что делегации Аргентины, Бразилии и Парагвая выразили желание участвовать в работе Специального комитета при рассмотрении вопроса о Фолклендских (Мальвинских) островах. Специальный комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов

24. Преисполненные решимости продолжать принимать все возможные меры по рационализации организации своей работы, Специальный комитет и его вспомогательные органы, при полной поддержке и тесном сотрудничестве всех своих членов, вновь смогли (как указано ниже) сохранить на минимальном уровне число своих официальных заседаний путем проведения, когда это возможно, неофициальных заседаний и широких консультаций через должностных лиц Специального комитета.

1. Специальный комитет

25. В 1997 году Специальный комитет провел в Центральном учреждении следующие 17 заседаний:

а) первая часть сессии: 1484-е заседание 6 февраля; 1485-е заседание 30 апреля и 1486-е заседание 22 мая;

б) вторая часть сессии: 1487-1496-е заседания 29 июня-13 июля;

1497-1500-е заседание 10-12 августа.

26. В ходе сессии на своих пленарных заседаниях Специальный комитет рассмотрел следующие вопросы и принял по ним следующие решения:

<u>Вопрос</u>	<u>Заседания</u>	<u>Решение</u>
Вопрос о направлении выездных миссий в территории	1487, 1499	Пункт 134
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций	1469, 1470	Пункт 167
Решение Специального комитета от 15 августа 1991 года, касающееся Пуэрто-Рико	1497-1498	Пункт 41
Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Монтсеррат, Питкэрн, остров Св. Елены, острова Тёркс и Кайкос, Виргинские острова Соединенных Штатов	1493-1496	Пункт 209
Гуам	1493-1496	Пункт 227
Токелау	1495	Пункт 218
Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий	1495	Пункт 142
Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением	1495	Пункт 149
Гибралтар	1487	Пункт 186
Восточный Тимор	1488-1491	Пункт 181
Новая Каледония	1493, 1495, 1496	Пункт 200
Фолклендские (Мальвинские) острова	1492	Пункт 241
Западная Сахара	1488	Пункт 199
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	1500	Пункт 160

2. Вспомогательные органы

Бюро открытого состава

27. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации работы (A/AC.109/L.1871), постановил сохранить

такой же порядок, какой был на предыдущей сессии и который предусматривал замену его Подкомитета и его Рабочей группы Бюро открытого состава.

28. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Бюро открытого состава провело четыре заседания.

29. На своем 1496-м заседании 13 июля исполняющий обязанности Председателя обратил внимание членов Комитета на проект доклада Бюро открытого состава, содержащийся в памятной записке 13/98 от 30 июня 1998 года. На этом же заседании после заявлений представителей Кубы, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики и Чили Специальный комитет постановил рассмотреть проект доклада на более позднем этапе своей работы.

30. На 1499-м заседании 11 августа исполняющий обязанности Председателя обратил внимание на доклад Специального комитета (А/АС.109/L.1886), а также на документ, представленный исполняющим обязанности Председателя (там же, приложение).

31. На этом же заседании Специальный комитет принял доклад Специального комитета (А/АС.109/L.1886) без голосования.

Е. Вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации

32. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации работы (А/АС.109/L.1871), постановил рассмотреть, при необходимости, вопрос о списке территорий, подпадающих под действие Декларации. Принимая такое решение, Специальный комитет напомнил, что в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии⁵ он отметил, что с учетом любых указаний, которые Ассамблея пожелает дать в этой связи, Специальный комитет в рамках своей программы работы на 1998 год продолжит рассмотрение вопроса о списке территорий, подпадающих под действие Декларации. Специальный комитет далее напомнил, что в пункте 5 своей резолюции 52/78 Ассамблея одобрила доклад Специального комитета, в том числе намеченную на 1998 год программу работы Специального комитета.

33. На своем 1499-м заседании 11 августа Специальный комитет постановил продолжить рассмотрение вопроса о списке территорий, подпадающих под действие Декларации на его следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят третьей сессии (А/АС.109/L.1886).

Решение Специального комитета от 15 августа 1991 года, касающееся Пуэрто-Рико⁶

34. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя в отношении организации работы Комитета (А/АС.109/L.1871), постановил рассмотреть, когда это будет уместно, пункт, озаглавленный "Решение Специального комитета от 15 августа 1991 года, касающееся Пуэрто-Рико", на пленарных заседаниях.

35. На своих 1497-м и 1498-м заседаниях 10 и 11 августа 1998 года Председатель обратил внимание на ряд сообщений, полученных от организаций, выразивших пожелание быть заслушанными в Специальном комитете в связи с рассмотрением вопроса о Пуэрто-Рико. На этих же заседаниях Специальный комитет постановил удовлетворить эти просьбы и на 1497-м и 1498-м заседаниях заслушал нижеперечисленных представителей соответствующих организаций (см. А/АС.109/SR.1497-1498):

1497-е заседание

Г-н Мануэль Фермин Арраиса, Коллегия адвокатов Пуэрто-Рико

Его Преподобие Юнис Сантана, от имени Комиссии церквей по международным делам

г-н Фернандо Мартин Гарсиа, Независимая партия Пуэрто-Рико

г-н Хуан Мари Брас, организация "Кауса комун индипендентиста"

г-н Хорхе Фариначи, Социалистический фронт

г-н Эрасто Сайас Нунес, от имени организации "Гран ориенте насьональ де Пуэрто-Рико"

г-н Карлос Вискаррондо Ирисарри, Народно-демократическая партия и Автономная пуэрто-риканская комиссия

г-н Хуан Карлос Лисарди, организация "Насьональ ховенес лулак"

г-н Рамон Луис Креспи Марреро, организация "Агрикульторес про-эстадидад"

г-жа Мириам Сантьяго, организация "Эдукадорес аресибеньос про-эстадидад"

г-н Луис Вега Рамос, ПРОЭЛА

г-жа Марисоль Корретхер Руис, Националистическая партия Пуэрто-Рико

г-н Альберто Лосада Колон, от имени Международной комиссии "Уньон про-патриа"

г-жа Ванесса Рамос, Американская ассоциация юристов

г-н Хулио А. Мурьенте Перес, Новое движение за независимость Пуэрто-Рико

г-н Джон Уорд Ламбиас, от имени Фонда "Пуэрто-риканские демократические действия"

г-жа Дженнифер Гонсалес Колон, организация "Дать Пуэрто-Рико шанс".

1498-е заседание

Г-жа Ольга Родригес, от имени Национального комитета Социалистической партии трудящихся

г-жа Хидее Ривера, организация "Государственные деятели в поддержку ООН"

г-н Уильфредо Сантьяго Вальенте, организация "Юнайтед стейтхудерс организэйшн, инк."

г-жа Уильма Е. Реверон Колясо, от имени "Конгресо насьональ остосьяно"

г-н Фернандо Эскаби, от имени организации студентов Университета Сан-Себастьяна "Пуэрториканцы за государственность"

г-жа Роза Ривера Сантос, организация "Сидреньос про-аутодетерминасьон"

г-жа Лолита Леброн, от имени организации "Пуэрто-Рико, моя родина"

г-жа Ана М. Лопес, Национальный комитет за освобождение пуэрто-риканских военнопленных и политзаключенных

г-жа Элси Вальдес де Лисарди, Лига объединенных латиноамериканских граждан

г-жа Нильда Рексач, Национальная организация за развитие пуэрто-риканской культуры

г-н Х.М. Ривера-Арвело, организация "Ю.С. стейтхед фор Пуэрто-Рико, инк."

Его Преподобие Елисар Валентин Кастаньон, от имени Общего совета церкви и общества Объединенной методистской церкви.

36. На 1497-м заседании представитель Кубы представил проект резолюции A/AC.109/L.1885.

37. На 1498-м заседании представитель Кубы сделал заявление. Представитель Российской Федерации сделал заявление по мотивам голосования до его проведения. С заявлениями выступили представители Китая и Боливии (см. A/AC.109/SR.1498).

38. После заявления исполняющего обязанности Председателя (см. A/AC.109/SR.1498) Специальный комитет принял в ходе поименного голосования 10 голосами при 6 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, проект резолюции A/AC.109/L.1885 (см. пункт 41). Голоса разделились следующим образом*:

Голосовали за: Боливия, Гренада, Ирак, Иран (Исламская Республика), Китай, Куба, Объединенная Республика Танзания, Папуа-Новая Гвинея, Сирийская Арабская Республика, Сент-Люсия.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Антигуа и Барбуда, Венесуэла, Индия, Индонезия, Российская Федерация, Чили.

39. На том же заседании представители Боливии, Венесуэлы, Ирака, Объединенной Республики Танзании и Папуа-Новой Гвинеи выступили с заявлениями по мотивам голосования после его проведения (см. A/AC.109/SR.1498).

40. На том же заседании исполняющий обязанности Председателя сделал еще одно заявление (см. A/AC.109/SR.1498).

41. Ниже воспроизводится текст резолюции A/AC.109/2131, который был принят Специальным комитетом на его 1498-м заседании 11 августа 1998 года:

"Специальный комитет,

принимая во внимание Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, а также резолюции и решения Специального комитета, касающиеся Пуэрто-Рико,

* Представитель Кот-д'Ивуара сообщил Комитету, что, если бы он присутствовал при голосовании, он голосовал бы за проект резолюции.

напоминая, что 25 июля 1998 года исполняется 100-летняя годовщина интервенции Соединенных Штатов Америки в Пуэрто-Рико,

заслушав заявления и свидетельства, отражающие различные точки зрения народа Пуэрто-Рико и его социальных институтов,

принимая во внимание обсуждения в конгрессе Соединенных Штатов Америки отношений между Пуэрто-Рико и Соединенными Штатами Америки,

учитывая, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своей резолюции 43/47 от 22 ноября 1988 года провозгласила десятилетие 90-х годов Десятилетием за искоренение колониализма, а также шестнадцать резолюций и решений, принятых по вопросу о Пуэрто-Рико Специальным комитетом по деколонизации,

осознавая, что народ Пуэрто-Рико представляет собой латиноамериканское и карибское государство со своей собственной и несомненной национальной самобытностью,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года и применимость основополагающих принципов этой резолюции к Пуэрто-Рико;

2. выражает свою надежду, а также надежду международного сообщества на то, что правительство Соединенных Штатов Америки возьмет на себя ответственность за ускорение процесса, который позволит пуэрто-риканскому народу осуществить в полном объеме свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также резолюциями и решениями Специального комитета по Пуэрто-Рико;

3. просит Докладчика представить Специальному комитету в будущем году доклад об осуществлении настоящей резолюции;

4. постановляет постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико в поле зрения".

F. Рассмотрение других вопросов

1. Вопросы, касающиеся малых территорий

42. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации работы Специального комитета (A/AC.109/L.1871), постановил включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Вопросы, касающиеся малых территорий", и рассмотреть его на пленарных заседаниях.

43. Принимая эти решения, Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в том числе резолюции 52/86, в пункте 11(с) которой Ассамблея предложила Специальному комитету продолжать уделять особое внимание малым территориям, в частности путем регулярного направления выездных миссий, и рекомендовать Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение и независимость.

44. В течение года Специальный комитет внимательно следил за всеми аспектами положения в малых территориях (см. главы X-XII настоящего доклада).

2. Соблюдение государствами-членами Декларации и других резолюций о деколонизации

45. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации работы Специального комитета (А/АС.109/L.1871), постановил рассмотреть на пленарных заседаниях вопрос о соблюдении государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций по деколонизации.

46. Специальный комитет учитывал это решение при рассмотрении конкретных вопросов.

3. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений

47. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации работы Специального комитета (А/АС.109/L.1871), постановил рассмотреть вопрос о проведении, при необходимости, ряда заседаний вне Центральных учреждений.

48. Учитывая свою программу работы на 1999 год, Специальный комитет на своем 1497-м заседании 11 августа 1998 года рассмотрел вопрос о проведении заседаний вне Центральных учреждений, принимая во внимание положения пункта 6 резолюции 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 27 ноября 1961 года и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, в которых Ассамблея уполномочила Специальный комитет проводить заседания вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. Также на своем 1497-м заседании Специальный комитет постановил, что он рассмотрит вопрос о принятии таких приглашений, которые могут быть получены в 1999 году, и что, когда станут известны подробности таких заседаний, он будет просить Генерального секретаря изыскать необходимые бюджетные средства в соответствии с установившейся процедурой (см. А/АС.109/L.1886).

4. План конференций

49. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации работы Специального комитета (А/АС.109/L.1871), постановил рассмотреть, когда это будет уместно, пункт, озаглавленный "План конференций". При этом Специальный комитет учитывал тот факт, что он начал осуществление некоторых важных мер, направленных на рационализацию методов своей работы, многие из которых впоследствии были включены в ряд резолюций и решений Генеральной Ассамблеи. Кроме того, ссылаясь на принятые до сих пор меры в этой связи, Специальный комитет постановил продолжить осуществление на практике своих инициатив в отношении эффективного использования ограниченных ресурсов, выделяемых на проведение конференций, и дальнейшего снижения его потребностей в документации.

50. Специальный комитет также продолжал практику распространения сообщений и информационных материалов по возможности в форме неофициальных и памятных записок на языке оригинала, в результате чего удалось сократить потребности в документации и таким образом обеспечить значительную экономию для Организации. Список официальных документов, выпущенных Специальным комитетом в 1998 году, содержится в приложении к настоящей главе.

51. На своем 1498-м заседании 11 августа Специальный комитет рассмотрел данный пункт и отметил, что в течение года он строго следовал руководящим принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о плане конференций, в частности в резолюции 52/214 от 22 декабря 1997 года. Благодаря эффективной организации своей работы и активному проведению консультаций Комитету удалось значительно сократить число своих официальных заседаний. Специальный комитет постановил рассмотреть, с учетом предполагаемого

объема его работы в 1999 году, возможность проведения своих заседаний согласно следующему плану:

а) Пленарные заседания

Февраль/март

По мере необходимости

Июнь/июль

До 30 заседаний (6-8 заседаний в неделю)

б) Бюро

Февраль/июль

20 заседаний

Предполагается, что эта программа работы не исключает возможности проведения, в случае необходимости, любых специальных заседаний и что в начале 1999 года Специальный комитет может пересмотреть график проведения заседаний с учетом любых новых обстоятельств. Специальный комитет постановил, с учетом любых указаний Генеральной Ассамблеи, стремиться сводить число своих заседаний к минимуму, обеспечивая в то же время выполнение своего мандата (см. A/АС.109/L.1886).

5. Контроль и ограничение объема документации

52. На своем 1498-м заседании 11 августа 1998 года Специальный комитет рассмотрел вопрос о контроле и ограничении объема документации и отметил, что в течение года он продолжал принимать меры по контролю и ограничению объема своей документации во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюций 34/50 от 23 ноября 1979 года, 39/68 D от 13 декабря 1984 года, 51/211 В от 18 декабря 1996 года и 52/214 от 22 декабря 1997 года. Специальный комитет отметил, что в своей резолюции 50/206 В от 23 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея утвердила рекомендацию Специального комитета по замене стенографических отчетов краткими отчетами. Рассмотрев потребность в таких отчетах, Специальный комитет принял решение продолжать выпуск своих кратких отчетов (см. A/АС.109/L.1886).

6. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета

53. Во исполнение положений соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи делегации Новой Зеландии и Португалии как представители соответствующих управляющих держав продолжали на основе установленной процедуры принимать участие в соответствующей работе Специального комитета (см. главы IX и XI).

54. Делегации Франции приняла участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения вопроса о Новой Каледонии (см. пункт 191).

55. Делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки в работе Специального комитета не участвовали⁷. Однако с учетом неофициальных консультаций, проведенных со Специальным комитетом в ходе пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в ноябре 1996 года и январе - марте 1997 года, в результате которых Ассамблея без голосования приняла сводные резолюции 51/224 и 52/77 по малым территориям, делегации обеих управляющих держав выразили желание продолжать неофициальный диалог со Специальным комитетом по этим вопросам (см. A/51/PV.83, A/51/PV.94 и A/52/PV.69).

56. В этой связи Специальный комитет на своем 1499-м заседании 11 августа 1998 года принял проект резолюции A/AC.109/L.1884 по вопросу о направлении выездных миссий в территории. В этой резолюции (A/AC.109/2130) Специальный комитет с признательностью принял к сведению, что по предложению правительства Новой Зеландии в Токелау в июле 1994 года была направлена выездная миссия. Он призвал управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под их управлением (см. пункт 134).

7. Участие представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета

57. На своем 1498-м заседании 11 августа 1998 года Специальный комитет рассмотрел вопрос об участии представителей самоуправляющихся территорий в его работе и постановил, что следует продолжать содействовать участию представителей самоуправляющихся территорий в работе Специального комитета в Центральные учреждения, как это рекомендовано в Плане действий Международного десятилетия за искоренение колониализма, путем покрытия Организацией Объединенных Наций расходов, связанных с их участием, в соответствии с положениями руководящих принципов с поправками, внесенными Комитетом и одобренными Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии. В этой связи Специальный комитет постановил рассмотреть руководящие принципы на его пленарных заседаниях на предмет внесения в них дополнительных поправок в случае необходимости (см. A/AC.109/L.1886).

8. Неделя солидарности с народами всех колониальных территорий, борющимися за свободу, независимость и права человека

58. Информация о Неделе солидарности с народами всех колониальных территорий, борющимися за свободу, независимость и права человека, содержится в пунктах 120-124).

9. Направление представителей на семинары, совещания и конференции межправительственных и других организаций

59. На своем 1498-м заседании 11 августа 1998 года Специальный комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее продолжать практику направления Комитетом своих представителей для участия в работе семинаров, совещаний и конференций, организуемых органами Организации Объединенных Наций и другими межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами деколонизации. В соответствии со своим решением от 6 февраля 1998 года Комитет уполномочит своего Председателя проводить соответствующие консультации относительно его участия в таких заседаниях, а также уровня представительства при принятии приглашений. В соответствии с установившейся практикой Председатель проведет консультации с членами Бюро, которые, в свою очередь, проведут консультации с членами Комитета, представляющими свои соответствующие региональные группы. Специальный комитет постановил также рекомендовать Генеральной Ассамблее выделить надлежащие бюджетные средства на покрытие расходов, связанных с проведением таких мероприятий в 1999 году (см. A/AC.109/L.1886).

10. Доклад Специального комитета Генеральной Ассамблее

60. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации работы Специального комитета (A/AC.109/L.1871) и действуя в соответствии с пунктом 31 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи о рационализации процедур и организации работы Ассамблеи, постановил придерживаться процедуры, принятой на ее сессии 1997 года⁸, при подготовке его рекомендаций Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии.

61. На своем 1496-м заседании 13 июля 1998 года Специальный комитет постановил уполномочить своего Докладчика подготовить и представить различные главы доклада Специального комитета непосредственно Генеральной Ассамблее в соответствии с существующей практикой и установленной процедурой.

11. Другие вопросы

62. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации его работы (A/AC.109/L.1871), постановил при рассмотрении вопросов о конкретных территориях учитывать соответствующие положения резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, перечисленных в записке Генерального секретаря об организации работы Специального комитета (A/AC.109/L.1870, пункты 10 и 11).

63. Это решение было принято во внимание при рассмотрении на пленарных заседаниях вопросов о конкретных территориях и других пунктов.

6. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями

1. Экономический и Социальный Совет

64. В связи с рассмотрением Специальным комитетом вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и в соответствии с пунктом 17 резолюции 52/73 Генеральной Ассамблеи, касающейся этого вопроса, в течение года проводились консультации между Председателем Экономического и Социального Совета и Председателем Специального комитета с целью рассмотрения соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Кроме того, представитель Специального комитета принял участие в рассмотрении Советом соответствующего пункта. Отчет об этом, а также о рассмотрении Специальным комитетом данного пункта содержится в главе VII.

2. Комиссия по правам человека

65. В течение года Специальный комитет внимательно следил за работой Комиссии по правам человека, связанной с вопросом о праве народов на самоопределение и его применением к народам, находящимся под колониальным господством, а также вопросом о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых территориях.

66. При рассмотрении вопроса о конкретных территориях Специальный комитет принимал во внимание соответствующие резолюции, принятые Комиссией по правам человека, включая резолюции по вопросам о Западной Сахаре (1998/5), Рабочей группе по коренным народам Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Международном десятилетии коренных народов мира (1998/13), Рабочей группе Комиссии по правам человека по разработке проекта декларации в соответствии с пунктом 5 резолюции 49/214 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года (1998/14), Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (1998/15), по вопросу об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и исследовании особых проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в своей деятельности по осуществлению этих прав человека (1998/33) и по вопросу о праве на развитие (1998/72); и резолюцию 1998/28 о работе Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, а также доклад Подкомиссии⁹. Он также принял во внимание доклад

Генерального секретаря о положении в Восточном Тиморе¹⁰. Специальный комитет принял далее к сведению соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, включая резолюции 52/101, 52/102, 52/103, 52/104, 52/105, 52/113, 52/123, 52/131, 52/136 и 52/148 от 12 декабря 1997 года.

3. Комитет по ликвидации расовой дискриминации

67. С учетом соответствующих положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации Специальный комитет продолжал в течение года внимательно следить за работой Комитета по ликвидации расовой дискриминации (см. также пункты 75 и 76 ниже).

4. Специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций

68. Согласно просьбам, содержащимся в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет продолжал рассмотрение вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом данного вопроса содержится в главе VII.

69. В течение года Специальный комитет принял решения, касающиеся оказания помощи народам самоуправляющихся территорий. Эти решения отражены в главах VII, X и XI.

5. Организация африканского единства

70. Учитывая свое ранее принятое решение поддерживать на регулярной основе контакты с Организацией африканского единства (ОАЕ) в целях содействия эффективному выполнению своего мандата, Специальный комитет, как и в предыдущие годы, внимательно следил за деятельностью ОАЕ.

6. Карибское сообщество

71. Учитывая свое ранее принятое решение поддерживать на регулярной основе контакты с Карибским сообществом (КАРИКОМ) в целях содействия эффективному осуществлению своего мандата, Специальный комитет, как и в предыдущие годы, внимательно следил за деятельностью КАРИКОМ.

7. Южнотихоокеанский форум

72. Специальный комитет продолжал внимательно следить за деятельностью Южнотихоокеанского форума, касающейся самоуправляющихся территорий в южной части Тихого океана.

8. Движение неприсоединившихся стран

73. Председатель представлял Специальный комитет на совещании на уровне министров стран - членов Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран, состоявшемся 18-20 мая 1998 года в Картахене, Колумбия, и на совещании на уровне министров Движения неприсоединившихся стран, состоявшемся 28 августа-3 сентября 1998 года в Дурбане, Южная Африка.

9. Неправительственные организации

74. С учетом соответствующих положений резолюций 52/78 и 52/79 Генеральной Ассамблеи Специальный комитет продолжал внимательно следить за деятельностью неправительственных организаций, проявляющих особый интерес к вопросам деколонизации. Об участии неправительственных организаций в работе Специального комитета за рассматриваемый период подробно говорится в документах Специального комитета (см. А/АС.109/2119 и 2121) и в настоящем докладе (см. пункты 35, 174, 189, 198 и 223). Соответствующие решения Специального комитета отражены в главе III.

Н. Решения, касающиеся международных конвенций/исследований/программ

1. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

75. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года, приняв предложения Председателя по организации работы (А/АС.109/L.1871), Специальный комитет постановил включить в повестку дня своей сессии 1998 года пункт, озаглавленный "Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.

76. С учетом соответствующих положений статьи 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации Специальный комитет продолжал следить за соответствующими событиями, происходящими в территориях (см. резолюцию 2106 А (XX), приложение).

2. Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

77. Специальный комитет продолжал учитывать положения соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций, касающиеся третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, включая, в частности, резолюцию 52/111 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1997 года и соответствующий доклад Генерального секретаря¹¹.

I. Обзор работы

78. Как отмечается в других разделах настоящего доклада, начатый Специальным комитетом в 1991 году процесс реформ, позволивший внести ряд изменений и улучшений в его подходы, методы и процедуры, в 1998 году был продолжен. К числу принятых Специальным комитетом мер относятся рационализация и сведение воедино ряда его резолюций. Что касается подготовки сводного проекта резолюции, то Специальный комитет провел широкие неофициальные консультации с соответствующими управляющими державами и другими государствами, а также с представителями самоуправляющихся территорий. Рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии относительно 12 территорий были сведены в три резолюции: (А/АС.109/2124, А/АС.109/2128 и А/АС.109/2129, см. пункты 209, 218 и 227).

79. Специальный комитет также рассмотрел свои резолюции по вопросам, касающимся направления выездных миссий в территории (А/АС.109/2130), информации о самоуправляющихся территориях, направляемой согласно статье 73 (е) Устава Организации Объединенных Наций (А/АС.109/2123), экономической и других видах деятельности, затрагивающей интересы народов самоуправляющихся территорий (А/АС.109/2125), и осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (А/АС.109/2132), а также свое решение о военной деятельности и мероприятиях, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением (А/АС.109/2126).

80. Как отмечается в главе II, Специальный комитет провел в июне 1998 года в Нади, Фиджи, региональный семинар, посвященный осуществлению Плана действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма, принятого Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 46/181 от 19 декабря 1991 года.

81. В соответствии с мандатом, возложенным на него Генеральной Ассамблеей, Специальный комитет продолжил поиск приемлемых средств осуществления резолюции 1514 (XV) во всех территориях, на которые распространяется действие Декларации, и разработал в этой связи конкретные предложения и рекомендации.

82. В связи с вопросом об освещении работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации Специальный комитет принял резолюцию (A/АС.109/2120), которую он рекомендовал утвердить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии (см. главу III).

83. Специальный комитет также продолжил рассмотрение списка территорий, на которые распространяется действие Декларации. В связи со своим решением от 15 августа 1991 года по вопросу о Пуэрто-Рико Специальный комитет заслушал ряд представителей заинтересованных организаций и принял резолюцию по этому вопросу (A/АС.109/2131), которая приводится в пункте 41.

84. Действуя в соответствии с руководящими принципами, сформулированными Генеральной Ассамблеей, Специальный комитет сумел в течение года сократить число своих официальных заседаний и свести к минимуму негативные последствия в связи с отменой запланированных заседаний.

Ж. Будущая деятельность

85. В соответствии с мандатом, возложенным на него Генеральной Ассамблеей в 1961 году, и с учетом последующих указаний, которые будут даны Ассамблеей на ее пятьдесят третьей сессии, Специальный комитет намерен продолжить в 1999 году свои усилия, направленные на скорейшую и безоговорочную ликвидацию колониализма во всех его формах и проявлениях, во исполнение Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года Генеральной Ассамблеи.

86. Учитывая важное значение завершения Международного десятилетия за искоренение колониализма, Специальный комитет попытается критически проанализировать свою работу, дать оценку эффективности своей деятельности и определить области, где он может добиться улучшений.

87. Для облегчения консультаций по вопросу о том, какого подхода ему следует придерживаться при проведении этой оценки, и на основе общих дискуссий и замечаний, сделанных делегатами в ходе нынешней сессии, исполняющий обязанности Председателя представил документ без ущерба для позиции любой делегации, который содержится в приложении к докладу Специального комитета (A/АС.109/L.1886).

88. В соответствии со своими обязанностями Специальный комитет будет постоянно следить за событиями, касающимися каждой территории. Он будет также следить за соблюдением государствами-членами, особенно управляющими державами, соответствующих решений и резолюций Организации Объединенных Наций. В этой связи Специальный комитет намерен расширить и активизировать диалог и сотрудничество с управляющими державами.

89. Специальный комитет будет и далее представлять выводы и рекомендации относительно конкретных мер, необходимых для достижения целей, поставленных в Декларации, и выполнения соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций. Специальный комитет также намерен продолжить рассмотрение списка территорий, на которые распространяется действие Декларации.

90. Специальный комитет будет продолжать выполнять обязанности, возложенные на него в контексте Плана действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма, утвержденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 46/181. В число мероприятий, которые будут проводиться в этой связи, входит организация Специальным комитетом в 1999 году семинара в Карибском регионе для представителей самоуправляющихся территорий.

91. Специальный комитет будет продолжать запрашивать мнения представителей самоуправляющихся территорий и в этой связи будет добиваться осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи, призывающих управляющие державы начать или продолжать сотрудничать со Специальным комитетом и пригласить выездные миссии Организации Объединенных Наций посетить территории, находящиеся под их управлением. Учитывая конструктивную роль, которую играли такие миссии в прошлом, Специальный комитет по-прежнему придает исключительно важное значение направлению выездных миссий для сбора из первоисточника необходимой информации о положении в территориях и о пожеланиях и предпочтениях их народов в отношении своего будущего статуса. Соответственно Специальный комитет будет и далее добиваться всестороннего сотрудничества со стороны управляющих держав в данном вопросе.

92. Специальный комитет будет и впредь уделять особое внимание конкретным проблемам малых островных территорий, которые составляют подавляющее большинство среди оставшихся самоуправляющихся территорий. Сознвая, что, помимо общих проблем, стоящих перед развивающимися странами, эти островные территории также испытывают трудности, обуславливаемые совокупностью таких факторов, как их размеры, удаленность, географическая разбросанность, подверженность стихийным бедствиям, хрупкость экосистем, неразвитость инфраструктуры транспорта и связи, значительная удаленность от основных рынков, крайняя ограниченность внутреннего рынка, нехватка природных ресурсов, слабость местного технологического потенциала, острая проблема обеспечения пресной водой, сильная зависимость от импорта и узкого ассортимента сырьевых товаров, истощение невозобновляемых ресурсов, миграция, в особенности высококвалифицированных специалистов, нехватка управленческих кадров и тяжесть финансового бремени, Специальный комитет будет и далее рекомендовать меры, направленные на содействие устойчивому и сбалансированному развитию уязвимой экономики этих территорий и на расширение помощи для развития всех секторов экономики этих территорий с уделением особого внимания программам диверсификации. Специальный комитет также считает, что по-прежнему в центре его внимания должны находиться такие стоящие перед самоуправляющимися территориями вопросы, как экологические проблемы, ущерб, причиняемый ураганами, извержениями вулканов и другими стихийными бедствиями, береговая эрозия и эрозия прибрежной полосы и засухи, изыскание путей и средств борьбы с незаконным оборотом наркотиков, "отмыванием" денег и другими незаконными и преступными видами деятельности, незаконная эксплуатация морских ресурсов территорий и необходимость использования этих ресурсов на благо их народов. При этом Специальный комитет будет продолжать учитывать рекомендации региональных семинаров, организуемых им с 1990 года (см. A/AC.109/1040 и Corr.1, A/AC.109/1043, A/AC.109/1114, A/AC.109/1159, A/AC.109/2030, A/AC.109/2058 и A/AC.109/2089).

93. Специальный комитет намерен продолжать внимательно следить за ходом осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. При этом Специальный комитет, как и в прошлом, будет рассматривать принятые или планируемые международными организациями меры по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Специальный комитет будет проводить, по мере необходимости, дальнейшие консультации с этими организациями и поддерживать с ними контакты. Он будет также руководствоваться результатами консультаций, проведенных в 1998 году, и консультаций, которые состоятся в 1999 году между его Председателем и Председателем Экономического и Социального Совета в контексте соответствующих решений Ассамблеи, Совета и самого Специального комитета. Кроме того, Специальный комитет будет поддерживать тесные контакты с Генеральным секретарем и старшими должностными лицами таких региональных организаций, как Организация африканского единства, Организация американских государств, Карибское сообщество и Южнотихоокеанский форум, и прежде всего с организациями в карибском и тихоокеанском регионах. Цель этих контактов - содействовать эффективному осуществлению решений различных органов Организации Объединенных Наций и наращиванию сотрудничества между специализированными учреждениями и региональными организациями в деле оказания помощи самоуправляющимся территориям в том или ином регионе.

94. Специальный комитет будет также добиваться выполнения просьбы Генеральной Ассамблеи об оказании самоуправляющимся территориям содействия в их участии в работе соответствующих совещаний и конференций этих учреждений и организаций, с тем чтобы территории могли извлечь для себя пользу из соответствующих мероприятий, проводимых специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Такое участие явилось бы эффективным средством содействия прогрессу народов этих территорий и позволило бы им повысить свой уровень жизни и добиться большей самообеспеченности.

95. Специальный комитет намерен учитывать достигнутую с Европейским союзом договоренность по резолюции об экономической и других видах деятельности, затрагивающей интересы народов самоуправляющихся территорий (A/АС.109/2125), и продолжать сотрудничать с заинтересованными государствами с целью обеспечения защиты интересов народов этих территорий. Специальный комитет продолжит изучение вопроса о военной деятельности и мероприятиях в территориях и будет также сотрудничать с заинтересованными государствами в этом направлении.

96. С учетом своего мандата по Западной Сахаре и своей главной обязанности обеспечить осуществление резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в отношении всех самоуправляющихся территорий и в соответствии с принятым им на своем 1397-м заседании 23 августа 1991 года решением Специальный комитет может направить миссию в Западную Сахару в период проведения референдума в этой территории.

97. С учетом мнений, выраженных представителями оставшихся самоуправляющихся территорий на региональных семинарах, организуемых Специальным комитетом с 1990 года, а также рекомендаций, содержащихся в Плате действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма, Специальный комитет в сотрудничестве с управляющими державами продолжит рассмотрение вопроса о том, как активизировать и расширить участие представителей этих территорий в работе Специального комитета исходя из имеющихся ресурсов.

98. В свете положений резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся плана конференций, и с учетом опыта работы в предыдущие годы, а также прогнозируемой рабочей нагрузки на 1999 год Специальный комитет утвердил предварительную программу заседаний на 1999 год, которую он рекомендует утвердить Ассамблее.

99. Специальный комитет неизменно подчеркивал важное значение распространения информации о деколонизации для содействия достижению целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В этой связи Специальный комитет будет продолжать использовать такие мероприятия, как региональные семинары и недели солидарности с народами всех колониальных территорий, борющихся за свободу, независимость и права человека, для распространения информации о своей деятельности и о самоуправляющихся территориях в стремлении мобилизовать мировую общественность на оказание поддержки и помощи населению территорий в скорейшей и безоговорочной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях.

100. Специальный комитет предлагает, чтобы при рассмотрении Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят третьей сессии вопроса об осуществлении Декларации она приняла к сведению различные рекомендации Специального комитета, содержащиеся в соответствующих главах настоящего доклада, и, в частности, одобрила предложения, сформулированные в настоящем разделе, с тем чтобы Специальный комитет выполнил задачи, поставленные им на 1999 год. Специальный комитет удовлетворен тем, что проведенные им с управляющими державами (Соединенным Королевством и Соединенными Штатами) и Европейским союзом консультации завершились достижением договоренности в отношении соответственно сводного проекта резолюции о малых территориях и проекта резолюции об экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий. Он намерен продолжить эти консультации, которые, как он надеется, перерастут в официальное сотрудничество. Специальный комитет

рекомендует Ассамблее вновь обратиться к управляющим державам с призывом предпринять все необходимые шаги по осуществлению Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций согласно свободно выраженной воле народов соответствующих территорий. В этой связи Специальный комитет рекомендует Ассамблее вновь обратиться к управляющим державам с просьбой начать или продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в осуществлении его мандата и, в частности, активно участвовать в работе, касающейся территорий, находящихся под их соответствующим управлением. Специальный комитет также рекомендует, чтобы Ассамблея продолжала предлагать управляющим державам разрешать представителям соответствующих территорий участвовать в обсуждениях, ведущихся в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертом комитете) и Специальном комитете по вопросам, касающимся их соответствующих территорий. Кроме того, Ассамблея, возможно, также пожелает вновь призвать все государства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций выполнить различные просьбы, с которыми к ним обращались Ассамблея и Совет Безопасности в своих соответствующих резолюциях.

101. Специальный комитет рекомендует, чтобы при утверждении вышеизложенной программы работы Генеральная Ассамблея выделила необходимые средства на финансирование мероприятий, запланированных Специальным комитетом на 1999 год. В этой связи Специальный комитет напоминает о том, что бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов предусматривает выделение ресурсов на финансирование программы работы Специального комитета на 1998-1999 годы с учетом объема мероприятий, утвержденных на 1997 год, без ущерба для решений, которые примет Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят третьей сессии. При этом Специальный комитет исходит из того, что если потребуются какие-либо дополнительные ассигнования сверх тех, которые уже предусмотрены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов, то соответствующие предложения в отношении дополнительных потребностей будут направлены Генеральной Ассамблее на утверждение. В заключение Специальный комитет выражает надежду, что Генеральный секретарь будет и далее предоставлять в его распоряжение все средства и персонал, необходимые для осуществления его мандата, принимая во внимание различные задачи, поставленные перед ним Ассамблеей, а также задачи, вытекающие из решений, принятых им в текущем году.

К. Завершение работы сессии 1998 года

102. На своем 1496-м заседании 13 июля 1998 года Специальный комитет, следуя установившейся практике и порядку, постановил поручить своему Докладчику подготовить и представить непосредственно Генеральной Ассамблее различные главы доклада Специального комитета.

103. На 1500-м заседании 12 августа 1998 года исполняющий обязанности Председателя выступил с заявлением по случаю закрытия сессии Специального комитета 1998 года (см. A/AC.109/SR.1500).

ГЛАВА II

МЕЖДУНАРОДНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ЗА ИСКОРЕНЕНИЕ КОЛОНИАЛИЗМА

104. 19 декабря 1991 года на своей сорок шестой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 46/181, озаглавленную "Международное десятилетие за искоренение колониализма", и План действий, содержащийся в приложении к докладу Генерального секретаря от 13 декабря 1991 года (A/46/634/Rev.1). В Плане действий, "рассчитанном на то, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма", Ассамблея, в частности, просила Специальный комитет:

"Организовывать в ходе проведения Десятилетия семинары поочередно в районах Карибского бассейна и Тихого океана, а также в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для рассмотрения вопроса о прогрессе, достигнутом в осуществлении Плана действий с участием народов самоуправляющихся территорий, их избранных представителей, управляющих держав, государств-членов, региональных организаций, специализированных учреждений, неправительственных организаций и экспертов".

105. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет, памятуя о мандате, возложенном на него Генеральной Ассамблеей в рамках осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и одобрив рекомендацию своего Председателя в отношении организации работы Специального комитета на этот год (A/AC.109/L.1871), постановил передать на рассмотрение в Бюро открытого состава и, при необходимости, на пленарных заседаниях Специального комитета вопрос о Международном десятилетии за искоренение колониализма.

106. На своих 1485-м и 1499-м заседаниях, соответственно 30 апреля и 10 июля 1998 года, Специальный комитет рассматривал вопрос о Международном десятилетии за искоренение колониализма и Тихоокеанском региональном семинаре для рассмотрения политических, экономических и социальных условий в малых островных самоуправляющихся территориях.

107. 5 мая 1998 года были опубликованы руководящие принципы и правила процедуры Тихоокеанского регионального семинара (A/AC.109/2101). 13 мая было издано исправление к этому документу.

108. На 1495-м заседании 10 июля 1998 года исполняющий обязанности Председателя Специального комитета обратил внимание на проект доклада Тихоокеанского регионального семинара (см. A/AC.109/SR.1495).

109. На этом же заседании Докладчик Тихоокеанского регионального семинара представил проект доклада семинара (впоследствии издан в качестве документа A/AC.109/2121), содержащий подробный отчет об организации и работе семинара, который состоялся 16-18 июня 1998 года в

Нанди, Фиджи, а также темы, обсуждавшиеся на семинаре, резюме дискуссий и список участников. В своем заявлении Докладчик семинара сделал следующие рекомендации:

- a) для подготовки семинара требуется соответствующее время; проводить консультации со странами, заинтересованными в проведении у себя семинара, следует заблаговременно;
- b) список предлагаемых приглашенных лиц и организаций, представляемый на рассмотрение Специального комитета, должен содержать определенную информацию о них; при утверждении списка оплачиваемых и неоплачиваемых приглашенных лиц и организаций, Специальный комитет предоставляет Председателю возможность действовать гибко в тех случаях, когда один оплачиваемый эксперт или оплачиваемый представитель организации не может принять участия в семинаре, с тем чтобы финансовые средства могли использоваться для оплаты другого утвержденного участника, если позволяют обстоятельства;
- c) повестка дня семинара была весьма насыщенной и разнообразной; экспертов, которым предлагается подготовить выступления (документы для обсуждения), следует информировать, что они должны охватить основные темы повестки дня, а не просто остановиться на некоторых из них по своему усмотрению, поскольку может получиться так, что на семинаре одну тему будут рассматривать несколько экспертов, в то время как другие темы вообще останутся без внимания;
- d) участникам следует предложить подготовить в дополнение к их полному докладу одностраничное резюме их выступления и рекомендаций и представить их до начала семинара;
- e) необходимо заранее определять график проведения заседаний семинара, с тем чтобы эксперты, представляющие документы, знали, когда они должны выступать и сколько времени им выделено для обсуждения каждого пункта; несомненно, при этом необходимо всегда сохранять гибкость; такая простая процедура может упростить планирование, так как Специальному комитету для получения списка ораторов не придется ждать начала семинара;
- f) время, выделенное для вопросов и ответов в ходе семинара на Фиджи, было особенно полезным, так как это способствовало проведению открытой и откровенной дискуссии; такой практики следует придерживаться и после представления докладов;
- g) руководящие принципы и правила процедуры семинара следует пересматривать с учетом накопленного за последние несколько лет опыта в организации и проведении семинаров.

110. На этом же заседании Специальный комитет постановил принять к сведению рекомендации, предложенные Докладчиком Тихоокеанского регионального семинара (см. A/AC.109/SR.1495).

111. На этом же заседании Специальный комитет по предложению исполняющего обязанности Председателя (см. A/AC.109/SR.1495) постановил рассмотреть текст проекта доклада на английском языке.

112. На этом же заседании Специальный комитет постановил принять к сведению доклад Тихоокеанского регионального семинара (см. A/AC.109/SR.1495).

113. На своем 1499-м заседании 11 августа 1998 года Специальный комитет рассмотрел вопрос о Международном десятилетии за искоренение колониализма. Отметив, что в Плане действий для Десятилетия предусматривается проведение семинаров поочередно в Карибском и Тихоокеанском регионах, Специальный комитет постановил провести в 1999 году семинар в Карибском регионе с участием представителей всех самоуправляющихся территорий. Специальный комитет постановил также предложить органам, учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций информировать Генерального секретаря о принимаемых ими мерах по осуществлению

резолюции 46/181 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года, касающейся Плана действий, и представить доклад Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии (см. A/AC.109/L.1886).

ГЛАВА III

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

114. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет постановил, в частности, рассмотреть вопрос о распространении информации о деколонизации в качестве отдельного пункта на своих пленарных заседаниях (см. A/AC.109/L.1871).

115. Специальный комитет рассмотрел данный вопрос на своем 1487-м заседании 29 июня 1998 года.

116. При рассмотрении данного вопроса Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 52/79 от 10 декабря 1997 года по вопросу о распространении информации о деколонизации и резолюции 52/78 от того же числа по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

117. На своем 1487-м заседании Специальный комитет провел консультации с представителями Департамента общественной информации и Департамента по политическим вопросам Секретариата (см. A/AC.109/SR.1487).

118. На том же заседании исполняющий обязанности Председателя Специального комитета привлек внимание к проекту резолюции, подготовленному Председателем и содержащемуся в документе A/AC.109/L.1872.

119. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/1872 без голосования (A/AC.109/2120).

Неделя солидарности с народами всех колониальных территорий, борющимися за свободу, независимость и права человека

120. Специальный комитет провел Неделю солидарности с народами всех колониальных территорий, борющимися за свободу, независимость и права человека, в ходе своего 1486-го заседания, которое состоялось в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 22 мая 1998 года.

121. На 1486-м заседании с заявлениями выступили исполняющий обязанности Председателя и Генеральный секретарь. С заявлением также выступил Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (см. A/AC.109/SR.1486).

122. На том же заседании с заявлениями выступили также представители Колумбии (от имени Движения неприсоединившихся стран), Маврикия (от имени Группы африканских государств), Индонезии (от имени Группы азиатских государств) и Бразилии (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, а также от имени членов Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР), а также делегации наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций (см. A/AC.109/SR.1486).

123. На том же заседании с заявлением выступил главный министр и министр финансов и экономического развития Монтсеррата (см. A/AC.109/SR.1486).

124. На том же заседании с заявлениями выступили также представители Португалии и Ямайки. С заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Индонезии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Бразилии и Португалии (см. A/AC.109/SR.1486).

В. Рекомендация Специального комитета

125. В соответствии с решением, принятым на его 1487-м заседании 29 июня 1998 года Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Распространение информации о деколонизации

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся распространения информации о деколонизации и освещения работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации¹²,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся распространения информации о деколонизации, в частности резолюцию 52/79 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1997 года,

признавая необходимость гибкого, практичного и новаторского подхода к рассмотрению вариантов самоопределения для народов самоуправляющихся территорий с целью достижения полной деколонизации к 2000 году,

вновь подтверждая важность распространения информации как средства содействия достижению целей Декларации и учитывая роль мирового общественного мнения в оказании эффективной помощи народам самоуправляющихся территорий в достижении самоопределения,

признавая роль, которую играют управляющие державы в деле передачи Генеральному секретарю информации в соответствии с положениями статьи 73е Устава Организации Объединенных Наций,

сознавая роль неправительственных организаций в распространении информации о деколонизации,

1. одобряет деятельность в области распространения информации о деколонизации, осуществляемую Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата;

2. считает важным продолжать свои усилия по обеспечению как можно более широкого распространения информации о деколонизации с уделением особого внимания вариантам самоопределения, имеющимся у народов самоуправляющихся территорий;

3. просит Департамент по политическим вопросам и Департамент общественной информации принять во внимание предложения Специального комитета продолжать их усилия по

принятию мер с помощью всех имеющихся средств массовой информации, включая публикации, радио и телевидение, а также Интернет, в целях освещения работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации, и в частности:

а) продолжать собирать, подготавливать и распространять, прежде всего в территориях, основные материалы по вопросам самоопределения народов самоуправляющихся территорий;

б) добиваться полного сотрудничества управляющих держав в осуществлении вышеупомянутых задач;

с) поддерживать рабочие отношения с соответствующими региональными и межправительственными организациями, особенно в тихоокеанском и карибском регионах, путем проведения периодических консультаций и обмена информацией;

д) поощрять привлечение неправительственных организаций к распространению информации о деколонизации;

е) представить Специальному комитету доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

4. просит все государства, включая управляющие державы, и впредь оказывать содействие в распространении информации, о чем говорилось в пункте 2 выше;

5. предлагает Специальному комитету следить за выполнением настоящей резолюции и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии.

ГЛАВА IV

ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

126. На 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет постановил, в частности, обсудить вопрос о направлении, если это необходимо, выездных миссий в территории. Специальный комитет далее постановил, что вопрос следует рассматривать на его пленарных заседаниях и, если это необходимо, в связи с рассмотрением им вопросов о конкретных территориях.

127. Специальный комитет рассмотрел данный вопрос на своих 1487-м и 1499-м заседаниях 29 июня и 11 августа 1998 года.

128. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, соответствующие положения резолюции 52/78 от 10 декабря 1997 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюции 52/77 от того же числа в отношении конкретных территорий. Специальный комитет также учитывал резолюцию 45/33 Ассамблеи от 20 ноября 1990 года, касающуюся тридцатой годовщины принятия Декларации.

129. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении доклад исполняющего обязанности Председателя (А/АС.109/L.1882 и Add.1) о его консультациях с представителями управляющих держав, которые были проведены в соответствии с пунктом 4 резолюции, принятой Комитетом на 1474-м заседании 16 июня 1997 года¹³.

130. На 1499-м заседании 11 августа 1998 года Председатель привлек внимание к своему докладу по этому пункту (А/АС.109/L.1882), а также к проекту резолюции, подготовленному Председателем и содержащемуся в документе А/АС.109/L.1884.

131. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции А/АС.109/ L.1884 без голосования (А/АС.109/2130) (см. пункт 134).

132. Помимо рассмотрения вышеуказанного вопроса Специальный комитет рассмотрел переданные ему вопросы о конкретных территориях, приняв во внимание соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи, упомянутых в пункте 128 выше, а также предыдущие решения Специального комитета по этому вопросу.

133. Приняв на своем 1496-м заседании 13 июля 1998 года сводную резолюцию по десяти малым самоуправляющимся территориям (А/АС.109/2128), а также резолюцию по Токелау (А/АС.109/2124) и Гуаму (А/АС.109/2129), Специальный комитет одобрил ряд выводов и рекомендаций, касающихся направления в территории выездных миссий, как это отражено в главе X, которая посвящена Американскому Самоа, Ангилье, Бермудским островам, Британским Виргинским островам, Виргинским островам Соединенных Штатов, Каймановым островам, Монтсеррату, острову Св. Елены, островам Тёркс и Кайкос и Питкэрну, и в главах XI и XII, которые касаются, соответственно, Токелау и Гуама.

В. Решение Специального комитета

134. Ниже приводится текст резолюции (А/АС.109/2130), принятой Специальным комитетом на его 1499-м заседании:

Вопрос о направлении выездных миссий в территории

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о направлении выездных миссий в территории,

изучив доклад исполняющего обязанности Председателя по этому вопросу¹⁴,

ссылаясь на соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, в которых управляющим державам предлагается полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии в территориях, находящихся под их управлением,

сознавая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством оценки положения в этих территориях и выяснения пожеланий и чаяний населения этих территорий относительно их будущего статуса,

отдавая себе отчет в том, что выездные миссии Организации Объединенных Наций укрепляют возможности Организации Объединенных Наций по оказанию народам самоуправляющихся территорий помощи в достижении целей, изложенных в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и целей, изложенных в других соответствующих резолюциях Ассамблеи,

с удовлетворением отмечая продолжающееся образцовое сотрудничество Новой Зеландии в качестве управляющей державы со Специальным комитетом и отмечая, что по приглашению правительства Новой Зеландии в июле 1994 года в Токелау была направлена выездная миссия¹⁵,

напоминая о направлении в территорию Гуам в 1979 году выездной миссии Организации Объединенных Наций, отмечая рекомендацию Тихоокеанского регионального семинара 1996 года в отношении направления выездной миссии в Гуам и принимая к сведению резолюцию № 464 (LS), принятую на двадцать третьей сессии законодательного собрания Гуама 19 июля 1996 года, в которой оно просило направить в эту территорию выездную миссию Организации Объединенных Наций,

приветствуя сделанное губернатором Американского Самоа на Тихоокеанском региональном семинаре, состоявшемся в Нади, Фиджи, 16-18 июня 1998 года, предложение Специальному комитету направить выездную миссию,

приветствуя начало неофициального диалога между Специальным комитетом и некоторыми управляющими державами,

1. подчеркивает необходимость периодически направлять выездные миссии в самоуправляющиеся территории в целях содействия полному, быстрому и эффективному осуществлению в отношении этих территорий Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
2. призывает управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, принимая выездные миссии Организации Объединенных Наций в территориях, находящихся под их управлением;
3. предлагает управляющим державам рассмотреть новые подходы в работе Специального комитета и призывает их сотрудничать со Специальным комитетом в его усилиях;

4. предлагает своему исполняющему обязанности Председателя Комитета продолжать консультации с соответствующими управляющими державами относительно выполнения пункта 2 настоящей резолюции и по мере необходимости представлять Специальному комитету доклады по этому вопросу;

5. предлагает также исполняющему обязанности Председателя Комитета начать консультации с управляющей державой Гуама с целью оказания содействия направлению в эту территорию выездной миссии Организации Объединенных Наций.

ГЛАВА V

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И ИНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, КОТОРАЯ ЗАТРАГИВАЕТ ИНТЕРЕСЫ НАРОДОВ НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ

A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

135. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет постановил, в частности, выделить вопрос об экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы народов несамостоятельных территорий, в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях (см. A/AC.109/L.1871).

136. Специальный комитет рассмотрел данный вопрос на своем 1495-м заседании 10 июля 1998 года.

137. При рассмотрении данного вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 52/72 от 10 декабря 1997 года об экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы народов несамостоятельных территорий. Специальный комитет принял также во внимание соответствующие положения резолюции 45/33 Ассамблеи от 20 ноября 1990 года о тридцатой годовщине принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам; и резолюции 52/78 от 10 декабря 1997 года об осуществлении Декларации. Кроме того, Специальный комитет принял во внимание соответствующие документы других заинтересованных межправительственных органов, о которых говорится в последнем пункте преамбулы резолюции, принятой им 10 июля 1998 года (см. пункт 142).

138. В 1994 году в соответствии с последовательно осуществляемой задачей сокращения объема документации и рационализации своего доклада Генеральной Ассамблее Специальный комитет рекомендовал Ассамблее, чтобы при подготовке общих рабочих документов по территориям Секретариат по возможности сводил в отдельные главы разделы, касающиеся экономической и иной деятельности, которая затрагивает интересы народов несамостоятельных государств, и разделы, касающиеся военной деятельности и мероприятий в этих территориях. Ассамблея одобрила, среди прочего, эту рекомендацию, приняв резолюцию 49/89 от 16 декабря 1994 года.

139. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленные Секретариатом рабочие документы, содержащие, в частности, информацию об экономических условиях с особым упором на деятельность иностранных экономических кругов в следующих территориях: Ангилья, Бермудские острова, Каймановы острова, острова Тёркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов (A/AC.109/2102, 2106, 2107, 2109, 2117).

140. На 1495-м заседании 10 июля 1998 года исполняющий обязанности Председателя привлек внимание к подготовленным Секретариатом различным рабочим документам, содержащим ссылки на экономическую и иную деятельность, которая затрагивает интересы народов

несамоуправляющихся территорий, и к проекту резолюции по данному пункту (A/AC.109/L.1876/Rev.1).

141. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/L.1876/Rev.1 без голосования (см. пункт 142).

В. Рекомендация Специального комитета

142. В соответствии с решением, принятым на его 1495-м заседании 10 июля 1998 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов несамоуправляющихся территорий

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая затрагивает интересы народов несамоуправляющихся территорий",

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся данного пункта¹⁶,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, а также на все другие ее соответствующие резолюции, включая, в частности, резолюцию 46/181 от 19 декабря 1991 года,

вновь подтверждая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и защищать людские и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,

вновь подтверждая также, что любая экономическая или иная деятельность, которая пагубно сказывается на интересах народов несамоуправляющихся территорий и на их возможности пользоваться своим правом на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, противоречит целям и принципам Устава,

вновь подтверждая далее, что природные ресурсы являются достоянием народов несамоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения,

учитывая особые обстоятельства географического положения, размеров и экономических условий каждой территории и памятуя о необходимости содействовать экономической стабильности, диверсификации и укреплению экономики каждой территории,

сознавая особую уязвимость малых территорий к стихийным бедствиям и ухудшению состояния окружающей среды,

сознавая также, что иностранные инвестиции в экономику, когда они производятся в сотрудничестве с народами несамоуправляющихся территорий и в соответствии с их пожеланиями, могли бы внести весомый вклад в социально-экономическое развитие территорий и могли бы также внести весомый вклад в осуществление их права на самоопределение,

будучи обеспокоена любой деятельностью, которая направлена на эксплуатацию природных и людских ресурсов самоуправляющихся территорий в ущерб интересам жителей этих территорий,

учитывая соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства, Южнотихоокеанским форумом и Карибским сообществом,

1. вновь подтверждает право народов самоуправляющихся территорий на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также право использовать свои природные ресурсы и их право распоряжаться этими ресурсами в своих наилучших интересах;

2. подтверждает значение иностранных инвестиций в экономику, осуществляемых в сотрудничестве с народами самоуправляющихся территорий и в соответствии с их пожеланиями, с тем чтобы внести весомый вклад в социально-экономическое развитие территорий;

3. вновь подтверждает ответственность управляющих держав в соответствии с Уставом за содействие политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения самоуправляющихся территорий и вновь подтверждает законные права их народов на их природные ресурсы;

4. вновь подтверждает свою обеспокоенность любой деятельностью, которая направлена на эксплуатацию природных ресурсов, являющихся достоянием народов самоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения в Карибском бассейне, тихоокеанском и других регионах, а также их людских ресурсов в ущерб их интересам, и которая осуществляется таким образом, что лишает их права распоряжаться этими ресурсами;

5. подтверждает необходимость недопущения любой экономической или иной деятельности, которая пагубно сказывается на интересах народов самоуправляющихся территорий;

6. вновь призывает все правительства, которые еще не сделали этого, принять, согласно соответствующим положениям резолюции 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 12 октября 1970 года, законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией юридических лиц, которые владеют или управляют в самоуправляющихся территориях предприятиями, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий;

7. вновь заявляет, что хищническая эксплуатация и разграбление морских и других природных ресурсов самоуправляющихся территорий в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций представляют собой угрозу целостности и благосостоянию этих территорий;

8. предлагает всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций принять все возможные меры, с тем чтобы обеспечить полное уважение и защиту постоянного суверенитета народов самоуправляющихся территорий над своими природными ресурсами;

9. настоятельно призывает соответствующие управляющие державы принять эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемого права народов самоуправляющихся территорий на их природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над освоением этих ресурсов в будущем и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты прав собственности населения этих территорий;

10. призывает соответствующие управляющие державы обеспечить полное отсутствие дискриминации в условиях труда в территориях, находящихся под их управлением, и содействовать применению в каждой территории справедливой системы оплаты труда в отношении всех жителей без какой-либо дискриминации;

11. просит Генерального секретаря продолжать, используя все имеющиеся в его распоряжении средства, информировать мировую общественность о любой деятельности, которая сказывается на осуществлении права народов самоуправляющихся территорий на самоопределение в соответствии с Уставом и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

12. обращается с призывом к средствам массовой информации, профсоюзам и неправительственным организациям, а также к частным лицам продолжать свои усилия по содействию повышению экономического благосостояния народов самоуправляющихся территорий;

13. постановляет следить за положением в самоуправляющихся территориях для обеспечения того, чтобы вся экономическая деятельность в этих территориях была направлена на укрепление и диверсификацию их экономики в интересах народов самоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения, и на обеспечение экономической и финансовой жизнеспособности этих территорий;

14. просит Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии.

ГЛАВА VI

ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

143. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет постановил, в частности, выделить в качестве отдельного пункта вопрос о военной деятельности и мероприятиях, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях (см. А/АС.109/L.1871).

144. Специальный комитет рассмотрел данный вопрос на своем 1495-м заседании 10 июля 1998 года.

145. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 52/78 от 10 декабря 1997 года, в пункте 9 которой Ассамблея призвала управляющие державы ликвидировать остающиеся военные базы в несамоуправляющихся территориях согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи и настоятельно призвала их не вовлекать эти территории ни в какие агрессивные действия против других государств или в какое-либо вмешательство в дела других государств. Специальный комитет принял также во внимание решение 52/417 Ассамблеи от 10 декабря 1997 года, в пункте 8 которого Ассамблея предложила Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии. Специальный комитет принял далее во внимание соответствующие положения резолюции 45/33 Ассамблеи от 20 ноября 1990 года о тридцатой годовщине принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

146. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленные Секретариатом рабочие документы, содержащие, среди прочего, информацию о военной деятельности и мероприятиях на Бермудских островах и Гуаме (А/АС.109/2109 и 2113).

147. На 1495-м заседании 10 июля Председатель привлек внимание к проекту решения по данному пункту (А/АС.109/L.1877).

148. На том же заседании Специальный комитет принял проект решения (А/АС.109/L.2126) без голосования (см. А/АС.109/SR.1496).

В. Рекомендация Специального комитета

149. В соответствии с решением, принятым на его 1495-м заседании 10 июля 1998 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением

1. Генеральная Ассамблея, рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся пункта повестки дня Специального комитета, озаглавленного "Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением"¹⁷, и ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и все другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военной деятельности в колониальных и несамоуправляющихся территориях, вновь подтверждает свою

твёрдую убежденность в том, что военные базы и сооружения в соответствующих территориях могут являться препятствием для осуществления народами этих территорий их права на самоопределение, и вновь заявляет о своей глубокой убежденности в том, что необходимо ликвидировать существующие базы и сооружения, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

2. Учитывая присутствие в ряде этих территорий таких баз и сооружений, Генеральная Ассамблея настоятельно призывает соответствующие управляющие державы продолжать и впредь принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать эти территории в какие-либо агрессивные действия или вмешательство в дела других государств.

3. Генеральная Ассамблея вновь заявляет о своей обеспокоенности тем, что военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, могут идти вразрез с правами и интересами соответствующих колониальных народов, особенно их правом на самоопределение и независимость. Ассамблея вновь призывает соответствующие управляющие державы прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы, руководствуясь ее соответствующими резолюциями.

4. Генеральная Ассамблея вновь заявляет, что колониальные и несамоуправляющиеся территории и примыкающие к ним районы не должны использоваться для ядерных испытаний, сброса ядерных отходов или размещения ядерного или другого оружия массового уничтожения.

5. Генеральная Ассамблея выражает сожаление в связи с продолжающимся отчуждением земель в колониальных и несамоуправляющихся территориях, особенно в малых островных территориях районов Тихого океана и Карибского бассейна, для военных сооружений. Широкомасштабное использование местных ресурсов в этих целях могло бы неблагоприятно отразиться на процессе экономического развития в соответствующих территориях.

6. Генеральная Ассамблея принимает к сведению решение ряда управляющих держав закрыть некоторые из этих военных баз в несамоуправляющихся территориях или уменьшить численность их персонала.

7. Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря продолжать информировать мировую общественность о той военной деятельности и мероприятиях в колониальных и несамоуправляющихся территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

8. Генеральная Ассамблея предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии.

ГЛАВА VII

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

150. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет постановил, среди прочего, рассмотреть вопрос об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в качестве отдельного пункта на своих пленарных заседаниях.

151. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем 1500-м заседании 12 августа 1998 года.

152. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальный комитет учитывал положения резолюции 52/73 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1997 года по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в пункте 20 которой Ассамблея предложила Специальному комитету продолжать рассмотрение данного вопроса и представить по нему доклад Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии. Специальный комитет также учитывал все другие резолюции, принятые Ассамблеей по данному вопросу, включая резолюцию 46/181 от 19 декабря 1991 года, одобряющую План действий для Международного десятилетия за искоренение колониализма.

153. Специальный комитет учитывал также положения резолюции 1998/38 Экономического и Социального Совета от 30 июля 1998 года. В пункте 15 этой резолюции Совет обратил внимание Специального комитета на эту резолюцию и на обсуждение этого вопроса на основной сессии Совета 1998 года (см. E/1998/SR.46). Кроме того, Специальный комитет принял во внимание соответствующие документы других заинтересованных межправительственных органов, которые упоминаются в четвертом пункте преамбулы резолюции, принятой им 12 августа 1998 года (см. также пункт 160 ниже, пятый пункт преамбулы).

154. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/53/130 и Corr.1), представленный в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи, выраженную в пункте 19 резолюции 52/73, и содержащий информацию о мерах, принятых организациями системы Организации Объединенных Наций по выполнению вышеупомянутых резолюций Организации Объединенных Наций.

155. На 1500-м заседании 12 августа 1998 года исполняющий обязанности Председателя привлек внимание Специального комитета к соответствующим документам, включая доклад Генерального секретаря (A/53/130 и Corr.1), а также к соответствующим докладам исполняющего обязанности Председателя Комитета и Председателя Экономического и Социального Совета (A/AC.109/L.1880 и E/1998/76), а также к представленному им проекту резолюции по данному пункту (A/AC.109/L.1881).

156. На том же заседании в соответствии с решением, принятым Специальным комитетом на его 1498-м заседании, г-н Карлайл Корбин от имени правительства Виргинских островов Соединенных Штатов сделал заявление (см. A/AC.109/SR.1500).

157. На том же заседании представители Папуа-Новой Гвинеи, Кубы, Антигуа и Барбуды и Китая сделали заявления, касающиеся новых элементов, относящихся к проекту резолюции по данному пункту и порядка их рассмотрения. С заявлениями выступили Секретарь Комитета и исполняющий обязанности Председателя (см. A/AC.109/SR.1500).

158. На том же заседании Специальный комитет по просьбе исполняющего обязанности Председателя принял к сведению заявления представителей Папуа-Новой Гвинеи, Кубы, Антигуа и Барбуды и Китая и постановил, что исполняющий обязанности Председателя распространит неофициальный документ, содержащий новые элементы для проекта резолюции, до начала пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/AC.109/SR.1500).

159. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/ L.1881 без голосования (A/AC.109/2132).

В. Рекомендация Специального комитета

160. В соответствии с решением, принятым на его 1500-м заседании 12 августа, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций",

рассмотрев также доклады, представленные по данному пункту Генеральным секретарем¹⁸, и доклад исполняющего обязанности Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его консультациях с Председателем Экономического и Социального Совета¹⁹,

изучив главу доклада Специального комитета, касающуюся данного пункта²⁰,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и резолюции Специального комитета, а также на другие соответствующие резолюции и решения, в том числе, в частности, на резолюцию 1997/66 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1997 года,

принимая во внимание соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства, Южнотихоокеанского форума и Карибского сообщества,

сознавая необходимость содействия осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

отмечая, что значительное большинство остающихся самоуправляющихся территорий являются малыми островными территориями,

приветствуя помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что из-за ограниченных возможностей развития малых островных самоуправляющихся территорий перед ними стоят особые задачи в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что эти территории будут испытывать трудности в решении этих задач в отсутствие постоянного сотрудничества и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций,

подчеркивая также важность мобилизации необходимых ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом отношении со стороны всех основных финансирующих учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, предусматривающие принятие всех надлежащих мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

выражая признательность Организации африканского единства, Южнотихоокеанскому форуму и Карибскому сообществу, а также другим региональным организациям за постоянное содействие и помощь, оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

выражая убежденность в том, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями содействуют эффективной разработке программ помощи для соответствующих народов,

сознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

учитывая крайнюю неустойчивость экономики самоуправляющихся малых островных территорий и ее уязвимость в случае стихийных бедствий, таких, как ураганы, циклоны и повышение уровня моря, и ссылаясь на другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на резолюцию 52/73 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1997 года об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

1. принимает к сведению доклад исполняющего обязанности Председателя о его консультациях с Председателем Экономического и Социального Совета¹⁹ и одобряет вытекающие из него замечания и предложения²¹;

2. принимает также к сведению доклад Генерального секретаря;

3. рекомендует всем государствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости

колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

4. вновь подтверждает, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны по-прежнему руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

5. вновь подтверждает также, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически влечет за собой предоставление всей соответствующей помощи этим народам;

6. выражает признательность тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и просит все специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций осуществить соответствующие положения этих резолюций;

7. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и международным и региональным организациям изучать и анализировать условия в каждой территории, с тем чтобы принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах территорий;

8. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям усилить принимаемые меры по оказанию поддержки и разработать надлежащие программы оказания помощи остающимся самоуправляющимся территориям - в рамках их соответствующих мандатов - в целях ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

9. предлагает соответствующим специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций предоставить информацию в отношении:

- a) экологических проблем, с которыми сталкиваются самоуправляющиеся территории;
- b) последствий стихийных бедствий, таких, как ураганы и извержения вулканов, и других экологических проблем, таких, как эрозия пляжей и прибрежной полосы и засухи в этих территориях;
- c) путей и средств оказания территориям содействия в борьбе с оборотом наркотиков, "отмыванием" денег и другими незаконными и преступными видами деятельности;
- d) незаконной эксплуатации морских ресурсов территорий и необходимости использовать эти ресурсы на благо населения этих территорий;

10. рекомендует исполнительным главам специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разработать при активном сотрудничестве с соответствующими региональными организациями конкретные предложения в целях полного осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представить эти предложения своим руководящим и директивным органам;

11. рекомендует также специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях своих руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

12. приветствует продолжающееся осуществление Программой развития Организации Объединенных Наций инициативы по поддержанию тесных контактов между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и предоставлению помощи народам самоуправляющихся территорий;

13. призывает самоуправляющиеся территории принять меры по созданию и/или укреплению учреждений, занимающихся обеспечением готовности на случай стихийных бедствий и ликвидацией их последствий, а также по разработке и/или укреплению политики в этой области;

14. просит соответствующие управляющие державы содействовать участию назначенных и избранных представителей самоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы эти территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности этих учреждений и организаций;

15. рекомендует всем правительствам активизировать свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы уделять первоочередное внимание вопросу о предоставлении помощи народам самоуправляющихся территорий;

16. просит Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и с помощью этих учреждений и организаций подготовить для представления соответствующим органам доклад о принятых после распространения его предыдущего доклада мерах по осуществлению соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию;

17. выражает признательность Экономическому и Социальному Совету за проведенные им обсуждения и его резолюцию по этому вопросу и просит его продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение надлежащих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

18. предлагает специализированным учреждениям периодически представлять Генеральному секретарю доклады об осуществлении настоящей резолюции;

19. просит Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию руководящим органам соответствующих специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы эти органы могли принять необходимые меры для выполнения этой резолюции, и просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

20. предлагает, Специальному комитету продолжать рассмотрение данного вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии.

ГЛАВА VIII

ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ
СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73(е) УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

161. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет постановил, среди прочего, рассмотреть в качестве отдельного пункта вопрос об информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций, на своих пленарных заседаниях.

162. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своих 1487-м и 1493-м заседаниях 29 июня и 7 июля 1998 года.

163. В ходе рассмотрения этого пункта Специальный комитет принимал во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций, и связанных с этим вопросов, в частности резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой Ассамблея постановила, в частности, распустить Комитет по информации о несамоуправляющихся территориях и передать некоторые его функции Специальному комитету, и пункт 5 резолюции 52/71 от 10 декабря 1997 года, в котором Ассамблея предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Ассамблеи, в соответствии с установленными процедурами, и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии. Кроме того, Специальный комитет принял во внимание соответствующие положения резолюций 52/78 от 10 декабря 1997 года о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и 45/33 от 20 ноября 1990 года, касающейся тридцатой годовщины принятия Декларации.

164. На 1487-м заседании 29 июня исполняющий обязанности Председателя обратил внимание членов Комитета на проект резолюции, содержащийся в документе A/AC.109/L.1873 (см. A/AC.109/SR.1487).

165. На том же заседании представитель Индонезии сделал заявление. С заявлениями выступили представители Португалии и Индонезии (см. A/AC.109/SR.1487). После выступления представителя Китая Комитет принял решение продолжить рассмотрение этого пункта на одном из последующих заседаний.

166. На 1493-м заседании 7 июля исполняющий обязанности Председателя сделал заявление. На этом же заседании после выступлений представителей Китая и Папуа-Новой Гвинеи Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/L.1873 без голосования (A/AC.109/2123).

В. Рекомендация Специального комитета

167. В соответствии с решением, принятым на его 1493-м заседании 7 июля 1998 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно
статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73(е) Устава Организации

Объединенных Наций²², и решение, принятое Специальным комитетом в отношении этой информации,

изучив также доклад Генерального секретаря²³,

ссылаясь на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 52/71 от 10 декабря 1997 года, в которой она предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

подчеркивая важное значение своевременной передачи управляющими державами надлежащей информации в соответствии со статьей 73(е) Устава, в частности в связи с подготовкой Секретариатом рабочих документов, касающихся соответствующих территорий,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций;

2. вновь подтверждает, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что та или иная несамоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая держава должна согласно статье 73(е) Устава продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

3. предлагает соответствующим управляющим державам передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную статьей 73(е) Устава, а также по возможности наиболее полную информацию о политических и конституционных изменениях в соответствующих территориях в течение максимум шести месяцев по истечении административного года в этих территориях;

4. просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы в связи с подготовкой рабочих документов, касающихся соответствующих территорий, использовалась адекватная информация из всех имеющихся опубликованных источников;

5. предлагает Специальному комитету продолжать выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Ассамблеи, в соответствии с установленными процедурами и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии.

ГЛАВА IX

ВОСТОЧНЫЙ ТИМОР, ГИБРАЛТАР, НОВАЯ КАЛЕДОНИЯ И ЗАПАДНАЯ САХАРА

А. Введение

168. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет постановил, в частности, выделить вопросы о Восточном Тиморе, Гибралтаре, Новой Каледонии и Западной

Сахаре в качестве отдельных пунктов и рассмотреть их на своих пленарных заседаниях (см. A/АС.109/L.1871).

169. В настоящей главе содержится отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопроса о территориях (раздел В). Кроме того, в ней приводится рекомендация по вопросу о Новой Каледонии Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят третьей сессии (раздел С).

170. При рассмотрении этих вопросов Специальный комитет учитывал резолюции Генеральной Ассамблеи 52/78 и 52/79 от 10 декабря 1997 года и ее решения 52/402 от 19 сентября 1997 года и 52/419 от 10 декабря 1997 года, а также другие соответствующие резолюции и решения.

171. В своем качестве заинтересованной управляющей державы и в соответствии с установленной процедурой в работе Специального комитета в связи с вопросом о Восточном Тиморе участвовала Португалия.

В. Ход рассмотрения и решения Специального комитета

1. Восточный Тимор

172. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Восточном Тиморе на своих 1488-1491-м заседаниях с 30 июня по 2 июля 1998 года.

173. Для рассмотрения этого вопроса Специальному комитету был представлен рабочий документ, который был подготовлен Секретариатом и содержал информацию о событиях, касающихся территории (A/АС.109/2111 и Add.1).

174. На своем 1487-м заседании 29 июня 1998 года Специальный комитет удовлетворил просьбы о заслушании следующих петиционеров и заслушал их выступления на нижеуказанных заседаниях:

1488-е заседание

Г-н Эрик Густавсон, от имени организации "Ист Тимор экшн нетуорк/Соединенные Штаты"

Г-жа Родика Пинтеа-Аустин, представитель Лондонского университета

Г-н Абилио Араужу, Тиморский фонд за примирение и развитие

Г-н Роджеру Перейра, Молодежь Тимора за примирение

Г-н Азанкот де Мензес, Социалистическая ассоциация Тимора

Г-н Антониу Товареш, от имени организации "СОС - организация в защиту ангольцев"

Г-н Хосе Рамос-Хорта, Национальный совет сопротивления Тимора

Г-н Аугусто Н. Миклат, мл., от имени Азиатско-тихоокеанской коалиции за Восточный Тимор

1489-е заседание

Профессор Ричард Тантер, Киотская ассоциация Восточного Тимора

Г-н Арсенио Пайксо Бану, от имени Британской коалиции за Восточный Тимор

Г-н Макс Сурджадината, от имени организации "Ист Тимор алерт нетуорк/Канада"

Г-н Базилиу Диас Рауджу, Индонезийская ассоциация бывших британских студентов из Восточного Тимора

Г-н Роберт Меркен, от имени организации "Пакс кристи интернешнл"

Г-жа Масако Кимура, от имени Японской коалиции за освобождение Восточного Тимора

Г-жа Мария Лурдеш Соареш, Культурный, этнический и научно-исследовательский центр Восточного Тимора

Г-н Валенте де Рауйжу

Г-н Метью Трауб, от имени г-жи Ниты М. Лоуи, члена конгресса Соединенных Штатов

Г-н Джоан Карраскалан, Демократический союз Тимора

Г-н Хосе Луис Гутеррес, Революционный фронт за независимость Тимора (ФРЕТИЛИН)

Г-жа Мари Алкатири, профессор Университета им. Эдуардо Модлане

Г-жа Миранда Сиссонс, от имени Восточнотиморского комитета Хобарта

Г-н Сиприано Магно

Г-жа Ванесса Рамос, от имени Международной платформы юристов за Восточный Тимор

Г-н Стиванус Ваисапи, от организации "Солидаритас пемуда Индонезия"

1490-е заседание

Г-н Карлос Альга, от имени Организации "Реде де солидаритат интернасьональ"

Г-н Карлос де Фатима

Г-н Абилио Серено, Комитет за мир и развитие в Восточном Тиморе

Г-н Жиль да Коста Альвес

Г-н Аугостиньо Гонкалвес, Национальный комитет индонезийской молодежи в Восточном Тиморе

Г-н Рамидан Аллан Пурба, Организация "Форум Пемуда-Пемуди Индонезия"

Г-н Джон Миллер, от имени организации "Парламентарии в поддержку Восточного Тимора"

Г-н Самсу Мафуди, "Индонижэн америкэн, инк"

Г-жа Ева Тот, от имени организации "Международная амнистия"

Г-н Нуно Крус Абекасис, член парламента, Социально-демократический центр - народная партия

Г-н Антонио Барбоса де Мело, член парламента, Социально-демократическая партия

Г-н Карлос Мануэль Луис, член парламента, Социалистическая партия

1491-е заседание

Г-н Джоан Сервейра Коррегедор де Фонсека, член парламента, Коммунистическая партия

Г-н Том Келлог, от имени организации "Хьюман райтс уотч/Эйша"

Сестра Мари-Терез Планта, от имени Католического института международных отношений и Японского католического совета за справедливость и мир

Г-н Филомено де Хесус Орней

Г-н Соенарто С. Атмоджо, председатель, Форум Нусантара

Г-н Элиот Хофман, от имени Австралийской коалиции за Восточный Тимор

Г-н Фрэнк Фитцджеральд, от имени Ирландского комитета солидарности с Восточным Тимором

Г-н Ахмад З. Хади Вайараби, Ассоциация индонезийских студентов

Г-н Гровер Джозеф Рис, от имени г-на Кристофера Смита, Подкомитет по вопросам международных операций и прав человека, палата представителей Соединенных Штатов

Г-н Джон Миллер, Дарвинский центр международной поддержки Восточного Тимора, Австралия

Г-н Констансио Диас Пинто, Организация национального сопротивления студентов Восточного Тимора

175. На 1488-м заседании 30 июня 1998 года Председатель сообщил Специальному комитету о том, что делегации Бразилии и Сан-Томе и Принсипи выразили желание участвовать в рассмотрении этого пункта в Специальном комитете. Специальный комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

176. На этом же заседании с заявлениями выступили представители Индонезии, Португалии и Сан-Томе и Принсипи. С дополнительным заявлением выступил представитель Индонезии (см. A/AC.109/SR.1488).

177. На 1489-м заседании 1 июля 1998 года представитель Индонезии сделал заявление по порядку ведения заседания.

178. На 1489-м и 1490-м заседаниях 1 и 2 июля 1998 года с дополнительными заявлениями выступили представители Португалии и Индонезии (см. A/AC.109/ SR.1489-1490).

179. На 1491-м заседании 2 июля 1998 года с заявлением выступил представитель Бразилии от имени сообщества португалоязычных государств (Анголы, Бразилии, Гвинеи-Бисау, Кабо-Верде, Мозамбика, Португалии и Сан-Томе и Принсипи) (см. A/AC.109/ SR.1491). С заявлением также выступил представитель Португалии (см. A/AC.109/ SR.1491).

180. На этом же заседании с заявлениями в осуществление права на ответ выступили представители Индонезии и Португалии (см. A/AC.109/SR.1491).

Решение Специального комитета

181. На своем 1491-м заседании 2 июля 1998 года по предложению исполняющего обязанности Председателя Специальный комитет постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят третьей сессии.

2. Гибралтар

182. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Гибралтаре на своем 1478-м заседании 29 июня 1998 года.

183. Для рассмотрения этого вопроса Специальному комитету был представлен рабочий документ, подготовленный Секретариатом и содержащий информацию о событиях, касающихся территории (см. A/AC.109/SR.2112).

184. На 1487-м заседании исполняющий обязанности Председателя сообщил Специальному комитету о том, что делегация Испании просила принять участие в рассмотрении этого вопроса в Специальном комитете. Специальный комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

185. На этом же заседании с согласия Специального комитета с заявлением выступил г-н Питер Каруана, главный министр Гибралтара (см. A/AC.109/SR.1487). С заявлением также выступил представитель Испании (см. A/AC.109/SR.1487).

Решение Специального комитета

186. На своем 1487-м заседании 29 июня 1998 года по предложению исполняющего обязанности Председателя Специальный комитет постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят третьей сессии, и с целью облегчить рассмотрение этого вопроса в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертом комитете) препроводить Ассамблее соответствующую документацию.

3. Новая Каледония

187. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Новой Каледонии на своих 1493, 1495 и 1496-м заседаниях 7-13 июля 1998 года.

188. Для рассмотрения этого вопроса Специальному комитету был представлен рабочий документ, подготовленный Секретариатом и содержащий информацию о событиях, касающихся территории (A/AC.109/SR.2114).

189. В соответствии с решением, принятом на 1493-м заседании, г-н Рок Уомитан, Национальный социалистический фронт освобождения канаков (НСФОК), выступил с заявлением на 1495-м заседании Специального комитета 10 июля 1998 года.

190. На этом же заседании с заявлениями выступили представители Китая, Папуа-Новой Гвинеи, Кот-д'Ивуара, Фиджи и Сирийской Арабской Республики.

191. На этом же заседании с заявлением выступил представитель Франции, управляющий державы.

192. На этом же заседании Специальный комитет принял решение отложить рассмотрение данного вопроса.

193. На 1496-м заседании 13 июля 1998 года представитель Папуа-Новой Гвинеи представил проект резолюции A/AC.109/L.1878/Rev.1.

194. На этом же заседании Специальный комитет без голосования принял проект резолюции A/AC.109/L.1878/Rev.1 (A/AC.109/2127).

Решение Специального комитета

195. Текст резолюции (A/AC.109/2127), принятой Специальным комитетом на 1496-м заседании 13 июля 1998 года, приводится в разделе С в виде рекомендации Специального комитета Генеральной Ассамблее.

4. Западная Сахара

196. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Западной Сахаре на своем 1488-м заседании 30 июня 1998 года.

197. Для рассмотрения этого вопроса Специальному комитету был представлен рабочий документ, подготовленный Секретариатом и содержащий информацию о событиях, касающихся территории (A/AC.109/2118).

198. На своем 1487-м заседании 29 июня Специальный комитет удовлетворил просьбу о заслушании представителя Народного фронта за освобождение Сигиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро

(Фронт ПОЛИСАРИО) г-на Мулуда Саида. Г-н Саид выступил с заявлением на 1488-м заседании Специального комитета (см. A/AC.109/SR.1488).

Решение Специального комитета

199. На своем 1488-м заседании 30 июня 1998 года по предложению исполняющего обязанности Председателя Специальный комитет постановил с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят третьей сессии, и с целью облегчить рассмотрение данного вопроса в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертом комитете) препроводить Ассамблее соответствующую документацию.

С. Рекомендация Специального комитета

200. В соответствии с решениями, принятыми на его 1484-м и 1496-м заседаниях, соответственно 6 февраля и 13 июля 1998 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Вопрос о Новой Каледонии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Новой Каледонии,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Новой Каледонии²⁴,

вновь подтверждая право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,

отмечая важное значение принимаемых в Новой Каледонии французскими властями в сотрудничестве со всеми слоями населения позитивных мер по содействию политическому, экономическому и социальному развитию территории, в том числе мер в области охраны окружающей среды и действий по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, в целях обеспечения рамок для ее мирного продвижения к самоопределению,

отмечая также в этой связи важное значение справедливого экономического и социального развития, а также дальнейшего диалога между соответствующими сторонами в Новой Каледонии в ходе подготовки к акту самоопределения Новой Каледонии,

приветствуя укрепление процесса оценки Матиньонских соглашений²⁵ путем более частого проведения координационных совещаний,

отмечая с удовлетворением активизацию контактов между Новой Каледонией и соседними странами южнотихоокеанского региона,

1. приветствует важные события, произошедшие в Новой Каледонии, примером чему может служить подписание 5 мая 1998 года Нумейского соглашения²⁶ между представителями Новой Каледонии и правительством Франции;

2. отмечает соответствующие положения Нумейского соглашения, направленного на более широкий учет канакской самобытности в политической и социальной организационной структуре Новой Каледонии, а также те положения Соглашения, которые касаются контроля за иммиграцией и защиты местного рынка труда;
3. отмечает соответствующие положения Нумейского соглашения, касающиеся возможного членства или ассоциированного членства Новой Каледонии в некоторых международных организациях (таких, как международные организации в тихоокеанском регионе, Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международная организация труда), в соответствии с действующими в них правилами;
4. отмечает соглашение между подписавшими Нумейское соглашение о том, что прогресс, достигнутый в процессе эмансипации, будет доведен до сведения Организации Объединенных Наций;
5. предлагает управляющей державе рассмотреть вопрос о приглашении в Новую Каледонию, когда будут созданы новые институты, информационной миссии, в состав которой могли бы войти представители стран тихоокеанского региона;
6. призывает управляющую державу направить информацию о политическом, экономическом и социальном положении в Новой Каледонии Генеральному секретарю;
7. настоятельно призывает все соответствующие стороны в интересах всего народа Новой Каледонии и опираясь на позитивные результаты обзора хода осуществления Матиньонских и Нумейского соглашений вести диалог в духе согласия;
8. предлагает всем соответствующим сторонам продолжать обеспечивать рамки для мирного продвижения территории к осуществлению акта самоопределения, при котором будут открыты все возможности и гарантированы права всех жителей Новой Каледонии в соответствии с буквой и духом Матиньонских и Нумейского соглашений, основанных на принципе, в соответствии с которым именно население Новой Каледонии должно решать, как распоряжаться своей судьбой;
9. с удовлетворением отмечает принятые меры по укреплению и диверсификации экономики Новой Каледонии во всех областях и призывает принимать дальнейшие меры в соответствии с духом Матиньонских и Нумейского соглашений;
10. с удовлетворением отмечает также важное значение, придаваемое сторонами Матиньонских и Нумейского соглашений достижению большего прогресса в жилищном строительстве, трудоустройстве, профессиональной подготовке, образовании и здравоохранении в Новой Каледонии;
11. подтверждает вклад Меланезийского культурного центра в дело защиты культуры коренного населения Новой Каледонии;
12. принимает к сведению конструктивные инициативы, направленные на сохранение природной среды Новой Каледонии, особенно операцию "Зонеко", цель которой состоит в нанесении на карту и оценке морских ресурсов в пределах экономической зоны Новой Каледонии;
13. отмечает наличие тесных связей между Новой Каледонией и народами южной части Тихого океана и позитивные меры французских и территориальных властей по содействию дальнейшему развитию этих связей, включая развитие более тесных отношений со странами - членами Южнотихоокеанского форума;

14. приветствует в этой связи, в частности, продолжающиеся визиты в Новую Каледонию на высоком уровне делегаций из стран тихоокеанского региона и визиты делегаций Новой Каледонии на высоком уровне в страны - члены Южнотихоокеанского форума;

15. постановляет постоянно держать в поле зрения происходящие в Новой Каледонии в результате подписания Нумейского соглашения процессы;

16. просит Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии.

ГЛАВА X

АМЕРИКАНСКОЕ САМОА, АНГИЛЬЯ, БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА, БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА, ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ, КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА, МОНТСЕРРАТ, ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ, ОСТРОВА ТЁРКС И КАЙКОС И ПИТКЭРН

А. Введение

201. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет постановил, среди прочего, рассмотреть вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Каймановых островах, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос и Питкэрне на своих пленарных заседаниях (см. А/АС.109/L.1871).

202. В настоящей главе содержится отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопросов о 10 территориях (см. раздел В) и его рекомендации в этой связи Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии (см. раздел С).

203. При рассмотрении этих вопросов Специальный комитет принял во внимание положения резолюции 52/78 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1997 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 11 этой резолюции Ассамблея, среди прочего, просила Специальный комитет продолжать уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение. Специальный комитет также принял во внимание соответствующие резолюции и решения, принятые Ассамблеей в отношении этих территорий.

204. Делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки, заинтересованных управляющих держав, не участвовали в рассмотрении Специальным комитетом вопроса о территориях, находящихся под их управлением²⁷. Однако после проведения неофициальных консультаций со Специальным комитетом, состоявшихся в ходе пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в ноябре 1996 года и январе-марте 1997 года и приведших к принятию Ассамблеей без голосования сводных резолюций 51/224 и 52/77 по малым территориям, обе управляющие державы выразили желание продолжать неофициальный диалог со Специальным комитетом по этим вопросам.

В. Рассмотрение вопросов Специальным комитетом

205. Специальный комитет рассмотрел вопросы о 10 территориях на своих 1493-м и 1496-м заседаниях 7 и 13 июля 1998 года.

206. При рассмотрении этих вопросов Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленные Секретариатом рабочие документы по территориям (А/АС.109/2102-2104, 2106-2110, 2115, 2117).

207. На 1493-м заседании 7 июля 1998 года с согласия Комитета с заявлением от имени правительства Виргинских островов Соединенных Штатов выступил г-н Карлайл Корбин (см. А/АС.109/SR.1493).

208. На своем 1496-м заседании Специальный комитет принял сводные проекты резолюций, содержащиеся в документе А/АС.109/L.1879, без голосования (А/АС.109/2128).

С. Рекомендации Специального комитета

209. В соответствии с решением, принятым на его 1496-м заседании 13 июля 1998 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Вопросы об Американском Самоа, Ангилье, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Каймановых островах, Монтсеррате, острове Святой Елены, островах Тёркс и Кайкос и Питкэрне

А

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопросы, касающиеся Американского Самоа, Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Виргинских островов Соединенных Штатов, Каймановых островов, Монтсеррата, острова Святой Елены, островов Тёркс и Кайкос и Питкэрна, далее именуемых "территориями",

изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам²⁸,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этих территорий, включая, в частности, резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят второй сессии в отношении каждой из территорий, охватываемых настоящей резолюцией,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народов этих территорий требуют гибких, практических и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территорий, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

ссылаясь на свою резолюцию 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, содержащую принципы, которыми должны руководствоваться государства-члены при решении вопроса о том, обязаны ли они передавать информацию, предусмотренную статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций,

выражая озабоченность по поводу того, что даже через тридцать восемь лет, прошедших после принятия Декларации, еще остается ряд самоуправляющихся территорий,

признавая существенные достижения международного сообщества в деле ликвидации колониализма в соответствии с Декларацией и сознавая важность продолжения эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели ликвидировать колониализм к 2000 году,

принимая к сведению положительные конституционные изменения в ряде самоуправляющихся территорий, о которых был информирован Специальный комитет, и в то же время признавая необходимость учитывать пожелания народов территорий о самоопределении в соответствии с практикой, предусмотренной в Уставе Организации Объединенных Наций,

признавая, что в рамках процесса деколонизации нет альтернативы принципу самоопределения, провозглашенному Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 1514 (XV), 1541 (XV) и других резолюциях,

приветствуя объявленную позицию правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, согласно которой оно продолжает серьезно относиться к своим обязательствам по Уставу развивать самоуправление в зависимых территориях и в сотрудничестве с избранными на местах органами управления обеспечивать, чтобы их конституционные основы и в дальнейшем отвечали пожеланиям народа, и особый упор на то, что в конечном счете будущий статус этих территорий предстоит определять народам этих территорий,

приветствуя также объявленную позицию правительства Соединенных Штатов Америки, согласно которой оно полностью поддерживает принципы деколонизации и серьезно относится к своим обязательствам по Уставу максимально способствовать благополучию населения территорий, находящихся под управлением Соединенных Штатов,

учитывая особенности географического положения и экономических условий каждой территории и принимая во внимание необходимость содействовать - в приоритетном порядке - обеспечению экономической стабильности и диверсификации и дальнейшему укреплению экономики соответствующих территорий,

сознавая особую уязвимость малых территорий в отношении стихийных бедствий и ухудшения состояния окружающей среды,

учитывая полезность участия назначаемых и избираемых представителей территорий в работе Специального комитета как для этих территорий, так и для Специального комитета,

выражая убежденность в том, что пожелания и чаяния народов территорий должны и впредь направлять процесс определения их будущего политического статуса, и в том, что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении его пожеланий и чаяний,

выражая убежденность также в том, что никакие переговоры в целях определения статуса той или иной территории не должны проводиться без активного привлечения и участия народа этой территории,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям заинтересованных народов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV), 1541 (XV) и в других резолюциях Генеральной Ассамблеи,

памятуя о том, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в территориях, и считая, что вопрос о возможности

направления последующих выездных миссий в территории в надлежащее время и в консультации с управляющими державами следует держать в поле зрения,

отмечая, что Специальный комитет провел 16-18 июня 1998 года в Нанди, Фиджи, тихоокеанский региональный семинар с тем, чтобы заслушать мнения представителей территорий, а также правительств и организаций стран региона для рассмотрения политического, экономического и социального положения в этих территориях,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания Специальным комитетом политического статуса народов территорий и эффективного выполнения им своего мандата Комитету важно получать от управляющих держав и из других соответствующих источников, в том числе от представителей территорий, информацию о пожеланиях и чаяниях народов этих территорий,

памятуя также в этой связи, что Специальный комитет рассматривает проведение региональных семинаров в карибском и тихоокеанском регионах, в Центральных учреждениях и в других местах, при активном участии представителей самоуправляющихся территорий, как одно из средств, способствующих осуществлению его мандата, одновременно признавая необходимость провести обзор роли этих семинаров в контексте программы Организации Объединенных Наций по оценке политического статуса этих территорий,

памятуя далее о том, что выездные миссии Организации Объединенных Наций не направлялись в некоторые территории уже в течение длительного периода времени и что такие выездные миссии в некоторые территории не направлялись вообще,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций и региональными учреждениями, такими, как Карибский банк развития,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение, в том числе, если они того желают, на независимость, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. вновь подтверждает также, что в конечном итоге народы этих территорий сами должны свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает управляющие державы в сотрудничестве с правительствами территорий содействовать осуществлению программ политического просвещения в территориях в целях более широкого осознания населением его права на самоопределение в соответствии с различными вариантами обретения законного политического статуса, включая те, которые определены в резолюции 1541 (XV);

3. просит управляющие державы передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную в статье 73е Устава, и другую обновленную информацию и доклады, включая доклады о пожеланиях и чаяниях народов территорий в отношении их будущего политического статуса, выраженных в ходе справедливых и свободных референдумов и в рамках использования других форм опроса населения, а также информацию о результатах любых основанных на осведомленности демократических процессов, согласующихся с практикой, предусмотренной в Уставе, которые свидетельствуют о ясном и свободно выраженном пожелании населения изменить существующий статус территорий;

4. подчеркивает важное значение информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народов этих территорий и обеспечения более четкого понимания им их положения;

5. вновь подтверждает, что выездные миссии Организации Объединенных Наций, направляемые в территории в соответствующее время и в консультации с управляющими державами, являются эффективным средством выяснения положения в территориях, и просит управляющие державы и выборных представителей народов этих территорий оказывать Специальному комитету помощь в этом отношении;

6. вновь подтверждает также предусмотренную в Уставе ответственность управляющих держав за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территорий и рекомендует им продолжать уделять в консультации с правительствами соответствующих территорий первоочередное внимание укреплению и диверсификации экономики соответствующих территорий;

7. просит управляющие державы в консультации с народами территорий принимать все необходимые меры по защите и сохранению окружающей среды территорий, находящихся под их управлением, в целях недопущения какого-либо ухудшения ее состояния и просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в этих территориях;

8. призывает управляющие державы продолжать принимать в сотрудничестве с правительствами соответствующих территорий все необходимые меры для решения проблем, связанных с оборотом наркотиков, "отмыванием" денег и другими правонарушениями;

9. подчеркивает, что ликвидация колониализма к 2000 году требует всестороннего и конструктивного сотрудничества всех соответствующих сторон;

10. принимает к сведению специфические обстоятельства, существующие в соответствующих территориях, и поддерживает происходящие в них политические изменения, способствующие их продвижению к самоопределению;

11. настоятельно призывает государства-члены содействовать усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на то, чтобы мир вступил в XXI век свободным от колониализма, и призывает их продолжать оказывать всестороннюю поддержку Специальному комитету в его деятельности по достижению этой благородной цели;

12. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций начать или продолжать осуществление всех необходимых мер для ускорения прогресса в социально-экономической жизни территорий;

13. просит Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о малых территориях и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу с рекомендациями о соответствующих путях оказания народам территорий содействия в осуществлении ими своего права на самоопределение.

В

ОТДЕЛЬНЫЕ ТЕРРИТОРИИ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию А выше,

І. Американское Самоа

принимая к сведению сообщение управляющей державы о том, что большинство руководителей Американского Самоа выразили удовлетворение отношениями, которые существуют в настоящее время между островом и Соединенными Штатами Америки,

с интересом принимая к сведению заявление, с которым выступил губернатор Американского Самоа на тихоокеанском региональном семинаре, состоявшемся 16-18 июня 1998 года в Нанди, Фиджи, и предоставленную им информацию о политическом и экономическом положении в Американском Самоа,

отмечая далее, что правительство территории по-прежнему сталкивается с серьезными финансовыми и бюджетными проблемами и проблемами внутреннего контроля и что стоящие перед территорией трудности, обусловленные дефицитом бюджета и финансовыми условиями, усугубляются высоким спросом на правительственные услуги со стороны населения, численность которого быстро увеличивается, а также ограниченностью экономической и налоговой базы и недавними стихийными бедствиями,

отмечая также, что эта территория, так же, как и изолированные общины, располагающие ограниченными средствами, продолжает испытывать нехватку адекватных медицинских учреждений и другие трудности инфраструктурного характера,

учитывая усилия правительства территории по контролю за расходами и их сокращению при одновременном продолжении осуществления программы расширения и диверсификации местной экономики,

1. просит управляющую державу, с учетом мнений населения территории, выясненных в рамках демократического процесса, постоянно информировать Генерального секретаря о пожеланиях и чаяниях населения в отношении его будущего политического статуса;

2. призывает управляющую державу продолжать оказывать правительству территории помощь в социально-экономическом развитии территории, включая меры по восстановлению потенциала в области управления финансами и укреплению других управленческих функций правительства территории;

3. приветствует препровожденное губернатором Американского Самоа Специальному комитету приглашение направить выездную миссию в эту территорию;

II. Ангилья

принимая во внимание продемонстрированную как правительством Ангильи, так и управляющей державой в рамках плана политики страны на 1993-1997 годы приверженность новой и более целенаправленной политике диалога и партнерства,

учитывая усилия правительства Ангильи, направленные на продолжение развития территории как жизнеспособного и должным образом регулируемого офшорного финансового центра для инвесторов путем принятия отвечающих современным требованиям законов о компаниях и трестах, а также законов о товариществах и страховании, и путем компьютеризации системы регистрации компаний,

отмечая необходимость продолжения сотрудничества между управляющей державой и правительством территории в решении проблем оборота наркотиков и "отмывания" денег,

1. просит управляющую державу, с учетом мнений населения территории, выясненных в рамках демократического процесса, постоянно информировать Генерального секретаря о пожеланиях и чаяниях населения в отношении его будущего политического статуса;

2. призывает управляющую державу и все государства, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать территории помощь в социально-экономическом развитии;

III. Бермудские острова

принимая к сведению результаты проведенного 16 августа 1995 года референдума по вопросу о независимости,

учитывая различные точки зрения, которых придерживаются политические партии территории в вопросе о будущем статусе территории,

отмечая меры, принимаемые правительством в целях борьбы с расизмом, и план создания комиссии по объединению и расовому равенству,

отмечая также сообщение о планируемом закрытии иностранных военных баз и объектов в территории,

принимая во внимание сделанное в октябре 1995 года заявление министра финансов о передаче освобождаемых в результате этого участков земли под застройку,

1. просит управляющую державу, с учетом мнений населения территории, выясненных в рамках демократического процесса, постоянно информировать Генерального секретаря о пожеланиях и чаяниях населения в отношении его будущего политического статуса;

2. призывает управляющую державу продолжать осуществлять свои программы социально-экономического развития территории;

3. просит управляющую державу разработать в консультации с правительством территории программы развития, специально предназначенные для смягчения экономических, социальных и экологических последствий закрытия ряда военных баз и объектов в территории;

IV. Британские Виргинские острова

отмечая завершение процесса пересмотра конституционного устройства территории и вступление в силу конституции с внесенными в нее поправками и отмечая также результаты всеобщих выборов, проведенных 20 февраля 1995 года,

отмечая также результаты пересмотра конституционного устройства, проведенного в 1993-1994 годах, которые ясно показали, что одним из необходимых условий достижения независимости должно быть конституционное волеизъявление народа в результате референдума,

принимая к сведению сделанное в 1995 году заявление главного министра Британских Виргинских островов о том, что в конституционном и политическом плане территория готова к продвижению по пути к полному внутреннему самоуправлению и что управляющая держава должна оказать помощь посредством постепенной передачи власти избранным представителям территории,

отмечая, что территория становится одним из ведущих офшорных финансовых центров мира,

отмечая также необходимость продолжения сотрудничества между управляющей державой и правительством территории в борьбе с оборотом наркотиков и "отмыванием" денег,

1. просит управляющую державу, с учетом мнений населения территории, выясненных в рамках демократического процесса, постоянно информировать Генерального секретаря о пожеланиях и чаяниях населения в отношении его будущего политического статуса;

2. просит управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и все финансовые учреждения продолжать оказывать территории помощь в социально-экономическом развитии и развитии людских ресурсов, учитывая ее уязвимость с точки зрения воздействия внешних факторов;

V. Каймановы острова

отмечая проведение в 1992-1993 годах пересмотра конституционного устройства, в ходе которого население Каймановых островов высказалось за сохранение существующих отношений с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и против изменения нынешнего статуса территории,

учитывая, что в территории существует один из самых высоких в регионе показателей объема доходов в расчете на душу населения, стабильный политический климат и практически отсутствует безработица,

отмечая меры, принимаемые правительством территории по осуществлению своей программы передачи полномочий на места, направленной на расширение участия местного населения в процессе принятия решений на Каймановых островах,

отмечая с обеспокоенностью уязвимость территории для оборота наркотиков, "отмывания" денег и связанной с этим деятельности,

отмечая меры, принимаемые властями в целях решения этих проблем,

отмечая также, что территория стала одним из ведущих офшорных финансовых центров мира,

1. просит управляющую державу, с учетом мнений населения территории, выясненных в рамках демократического процесса, постоянно информировать Генерального секретаря о пожеланиях и чаяниях населения в отношении его будущего политического статуса;

2. просит управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать правительству территории всю необходимую экспертную помощь, с тем чтобы оно могло достичь своих социально-экономических целей;

3. призывает управляющую державу и правительство территории продолжать сотрудничать в решении проблем, связанных с "отмыванием" денег, незаконным переводом средств и другими связанными с этим преступлениями, а также с оборотом наркотиков;

4. просит управляющую державу в консультации с правительством территории продолжать содействовать расширению осуществляемой в настоящее время программы обеспечения занятости местного населения, в частности в директивных органах;

VI. Монтсеррат

с интересом отмечая заявления, с которыми выступили избранные представители территории на карибском региональном семинаре, состоявшемся 21-23 мая 1997 года в Сент-Джонсе,

Антигуа и Барбуда, и предоставленную ими информацию о политическом и экономическом положении на Монтсеррате,

отмечая также заявление главного министра Монтсеррата, с которым он выступил 22 мая 1998 года в связи с проведением Недели солидарности с народами всех колониальных территорий, борющимися за свободу, независимость и права человека,

отмечая, что последняя выездная миссия направлялась в территорию в 1982 году,

отмечая также происходящий на Монтсеррате демократический процесс и проведение в территории в ноябре 1996 года всеобщих выборов,

принимая к сведению опубликованное заявление главного министра о том, что он отдает предпочтение независимости в рамках политического союза с Организацией восточнокарибских государств и что самообеспеченность имеет более приоритетное значение, чем независимость,

отмечая с озабоченностью тяжелые последствия извержения вулкана, вызвавшего необходимость эвакуации трети населения территории в безопасные районы острова, а также за пределы территории, в частности в Антигуа и Барбуду и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, и продолжающего оказывать негативное воздействие на экономику острова,

отмечая усилия управляющей державы и правительства территории в связи с чрезвычайной ситуацией, сложившейся в результате извержения вулкана, включая осуществление широкого круга чрезвычайных мер как в частном, так и в государственном секторах на Монтсеррате,

отмечая также скоординированные меры реагирования, принимаемые Программой развития Организации Объединенных Наций, и помощь, оказываемую группой Организации Объединенных Наций по ликвидации последствий стихийных бедствий,

отмечая с глубокой озабоченностью, что вследствие вулканической активности значительная часть населения территории продолжает жить во временных жилищах,

1. просит управляющую державу, с учетом мнений населения территории, выясненных в рамках демократического процесса, постоянно информировать Генерального секретаря о пожеланиях и чаяниях населения в отношении его будущего политического статуса;

2. призывает управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также региональные и другие организации безотлагательно оказать территории чрезвычайную помощь в смягчении последствий извержения вулкана;

VII. Питкэрн

принимая во внимание уникальный характер Питкэрна с точки зрения населения и площади,

выражая удовлетворение по поводу продолжающегося экономического и социального развития территории, а также расширения ее связей с внешним миром и ее плана природоохранных мероприятий,

1. просит управляющую державу, с учетом мнений населения территории, выясненных в рамках демократического процесса, постоянно информировать Генерального секретаря о пожеланиях и чаяниях населения в отношении его будущего политического статуса;

2. просит также управляющую державу продолжать оказывать помощь в целях улучшения положения населения территории в социально-экономической области, области образования и других областях;

VIII. Остров Святой Елены

принимая во внимание уникальный характер острова Святой Елены, его населения и его природных ресурсов,

учитывая просьбу Законодательного совета острова Святой Елены о проведении управляющей державой пересмотра конституционного устройства в территории,

отмечая сделанное управляющей державой в 1995 году заявление о том, что губернатор острова готов вступить в обсуждение вопроса о пересмотре конституционного устройства острова Святой Елены,

учитывая учреждение правительством территории в 1995 году Агентства по развитию в целях поощрения коммерческой деятельности частного сектора на острове,

учитывая также усилия управляющей державы и территориальных властей по улучшению социально-экономических условий жизни населения острова Святой Елены, в частности в сфере производства продовольствия,

отмечая с озабоченностью проблему безработицы на острове и совместные действия управляющей державы и правительства территории по ее решению,

1. отмечает, что управляющая держава приняла к сведению серию заявлений членов Законодательного совета острова Святой Елены по поводу Конституции и готова более детально обсудить их с населением острова Святой Елены, и отмечает также, что недавно Парламентская ассоциация Содружества направила делегацию для изучения Конституции и вопроса о ее применении совместно с Законодательным советом;

2. просит управляющую державу, с учетом мнений населения территории, выясненных в рамках демократического процесса, постоянно информировать Генерального секретаря о пожеланиях и чаяниях населения в отношении его будущего политического статуса;

3. просит управляющую державу и соответствующие региональные и международные организации продолжать поддерживать усилия правительства территории по решению задач социально-экономического развития территории;

IX. Острова Тёркс и Кайкос

с интересом отмечая сделанные министром кабинета, а также членом законодательного совета территории от оппозиции заявления и информацию о политической и экономической ситуации на островах Тёркс и Кайкос, предоставленную карибскому региональному семинару, состоявшемуся в Сент-Джонсе, Антигуа и Барбуда, 21-23 мая 1997 года,

отмечая учреждение в ноябре 1995 года Комитета действий за политическую независимость, образованного видными политическими деятелями из различных партий, и заявленную им цель просвещать население в отношении неблагоприятных последствий нынешнего колониального статуса и преимуществ независимости,

отмечая также усилия правительства территории по укреплению управления финансами в государственном секторе, включая усилия по повышению доходов,

отмечая с озабоченностью уязвимость территории для оборота наркотиков и связанной с этим деятельности, а также ее проблемы, вызываемые нелегальной иммиграцией,

отмечая необходимость постоянного сотрудничества между управляющей державой и правительством территории в борьбе с оборотом наркотиков и "отмыванием" денег,

1. просит управляющую державу, с учетом мнений населения территории, выясненных в рамках демократического процесса, постоянно информировать Генерального секретаря о пожеланиях и чаяниях населения в отношении его будущего политического статуса;

2. предлагает управляющей державе в полной мере учитывать пожелания и интересы правительства и населения островов Тёркс и Кайкос при осуществлении управления территорией;

3. призывает управляющую державу и соответствующие региональные и международные организации продолжать оказывать помощь в целях улучшения положения населения территории в социально-экономической области, области образования и других областях;

4. призывает управляющую державу и правительство территории продолжать сотрудничать в деле решения проблем, связанных с "отмыванием" денег, незаконным ввозом средств и другими связанными с этим преступлениями, а также с оборотом наркотиков;

Х. Виргинские острова Соединенных Штатов

с интересом отмечая сделанные представителем губернатора территории заявления и информацию, предоставленную им тихоокеанскому региональному семинару, состоявшемуся в Нанди, Фиджи, 16-18 июня 1998 года,

отмечая, что всеобщие выборы состоялись в ноябре 1994 года,

отмечая также, что в проведенном 11 октября 1993 года референдуме по вопросу о политическом статусе территории приняли участие 27,5 процента избирателей, что 80,4 процента проголосовавших высказались в поддержку существующих договоренностей о статусе территории с Соединенными Штатами Америки и что по итогам референдума вопрос о статусе остался нерешенным,

отмечая далее, что правительство территории по-прежнему заинтересовано в получении статуса ассоциированного члена Организации восточнокарибских государств и статуса наблюдателя при Карибском сообществе и Ассоциации карибских государств,

отмечая необходимость дальнейшей диверсификации экономики территории,

приветствуя завершение обсуждения правительством территории и управляющей державой вопроса об острове Уотер,

отмечая прилагаемые правительством территории усилия по развитию территории в качестве офшорного центра финансовых услуг,

с удовлетворением отмечая заинтересованность территории в присоединении к Международной программе Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в качестве полноправного участника,

напоминая о направлении в 1977 году в территорию выездной миссии Организации Объединенных Наций,

1. просит управляющую державу, с учетом мнений населения территории, выясненных в рамках демократического процесса, постоянно информировать Генерального секретаря о пожеланиях и чаяниях населения в отношении его будущего политического статуса;

2. просит также управляющую державу продолжать оказывать правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей;

3. просит далее управляющую державу надлежащим образом содействовать участию территории в различных организациях, в частности в Организации восточнокарибских государств и Карибском сообществе;

4. приветствует завершение переговоров между управляющей державой и правительством территории по вопросу об острове Уотер.

ГЛАВА XI

ТОКЕЛАУ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

210. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1997 года Специальный комитет постановил, в частности, выделить вопрос о Токелау в отдельный пункт и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях (см. A/AC.109/L.1871).

211. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Токелау в качестве отдельного пункта на своих 1494-м и 1495-м заседаниях соответственно 8 и 10 июля 1998 года.

212. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой территории (см. A/AC.109/2116).

213. На 1494-м заседании 8 июля 1998 года представитель Улу-о-Токелау с согласия Специального комитета сделал заявление (см. A/AC.109/SR.1494). С заявлениями также выступили представители Папуа-Новой Гвинеи и Антигуа и Барбуды (см. A/AC.109/ SR.1494).

214. На том же заседании с заявлением выступил представитель Новой Зеландии - управляющей державы (см. A/AC.109/SR.1494).

215. На 1495-м заседании 10 июля 1998 года представитель Папуа-Новой Гвинеи внес на рассмотрение проект резолюции A/AC.109/L.1875/Rev.1.

216. На том же заседании после заявления, сделанного представителем Сирийской Арабской Республики, Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/L.1875/ Rev.1 без голосования (A/AC.109/2124).

217. На том же заседании представитель Новой Зеландии - управляющей державы сделал заявление (см. A/AC.109/SR.1495).

В. Рекомендация Специального комитета

218. В соответствии с решениями, принятыми на его 1484-м и 1495-м заседаниях соответственно 6 февраля и 10 июля 1998 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Вопрос о Токелау

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Токелау,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся вопроса о Токелау²⁹,

напоминая о торжественном заявлении Улу-о-Токелау, высшего органа власти Токелау, от 30 июля 1994 года о будущем статусе Токелау, в котором говорится о том, что в настоящее время активно рассматривается вопрос об акте самоопределения в Токелау наряду с конституцией самоуправляющейся Токелау и что в настоящее время Токелау отдает предпочтение статусу свободной ассоциации с Новой Зеландией,

напоминая также о резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и всех резолюциях и решениях Организации Объединенных Наций, касающихся этих территорий, включая, в частности, резолюцию 52/77 Ассамблеи от 10 декабря 1997 года,

напоминая далее о сделанном в торжественном заявлении акценте на условиях предполагаемых отношений свободной ассоциации Токелау с Новой Зеландией, включая ожидание того, что в рамках этих отношений будут четко оговорены формы помощи со стороны Новой Зеландии, на которую Токелау могла бы и в дальнейшем рассчитывать в деле содействия повышению благосостояния ее народа, помимо продвижения ее внешних интересов,

с удовлетворением отмечая продолжающееся образцовое содействие Новой Зеландии как управляющей державы работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении Токелау и ее готовность разрешать доступ выездным миссиям Организации Объединенных Наций в территорию,

с удовлетворением отмечая также совместный вклад в развитие Токелау Новой Зеландии и специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, в особенности Программы развития Организации Объединенных Наций и Международного союза электросвязи,

напоминая, что в 1994 году в Токелау была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

отмечая, что, будучи малой островной территорией, Токелау являет собой пример ситуации, типичной для большинства оставшихся несамоуправляющихся территорий,

отмечая также, что как достойный изучения пример успешной деколонизации Токелау имеет более важное значение для Организации Объединенных Наций, которая стремится к тому, чтобы завершить свою работу в области деколонизации,

1. отмечает, что Токелау по-прежнему твердо привержена делу развития самоуправления и осуществления акта самоопределения, которые привели бы к обретению Токелау статуса в соответствии с возможными вариантами будущего статуса несамоуправляющихся территорий, перечисленными в принципе VI приложения к резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1960 года;

2. отмечает также стремление Токелау двигаться своими собственными темпами к акту самоопределения;

3. высоко оценивает предпринимаемые Токелау усилия по выработке особого конституционного курса с учетом своих уникальных традиций и условий;

4. высоко оценивает также основанные на широком опросе своего народа нынешние инициативы и усилия Токелау по созданию подлинного "дома Токелау", признавая роль деревни в качестве основы Токелау, а также необходимость продолжения процесса укрепления базы национального самоуправления;

5. признает, что внимание уделяется сейчас более общим вопросам управления, включая усилия Токелау по созданию четких местных механизмов ответственности и отчетности в сфере национального и деревенского управления;

6. отмечает стремление Токелау, в консультации с правительством Новой Зеландии, взять на себя ответственность за государственную службу Токелау и готовность правительства Новой Зеландии внести необходимые изменения в законодательство, отражающие уже давно проводимую им политику передачи этой части полномочий, которые касаются интересов всех жителей Токелау;

7. признает необходимость подтверждения данных Токелау заверений, поскольку местные ресурсы не могут в достаточной степени обеспечить материальную сторону самоопределения, а также ответственность, которую в данный момент несут внешние партнеры Токелау за оказание содействия Токелау в установлении баланса между ее стремлением достигнуть максимально возможной степени самообеспеченности и ее потребностями во внешней помощи;

8. приветствует заверения правительства Новой Зеландии в том, что оно выполнит свои обязательства перед Организацией Объединенных Наций в отношении Токелау и подчинится свободно выраженной воле народа Токелау относительно его будущего статуса;

9. призывает управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать содействие в деле социального и экономического развития Токелау;

10. просит Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии.

ГЛАВА XII

ГУАМ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

219. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет постановил, в частности, выделить вопрос о Гуаме в отдельный пункт и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях (см. A/AC.109/L.1871).

220. Специальный комитет рассматривал вопрос о Гуаме в качестве отдельного пункта на своих 1492, 1493, 1496 и 1499-м заседаниях 6, 7 и 13 июля и 11 августа 1998 года.

221. При рассмотрении этого вопроса в распоряжении Специального комитета имелся подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, имеющих отношении к территории (см. A/AC.109/2113).

222. На 1493-м заседании 7 июля 1998 года с согласия Специального комитета г-н Рональд Ривера от имени Комиссии Гуама по деколонизации выступил с заявлением (см. A/AC.109/SR.1493).

223. На том же заседании в соответствии с решением, принятым на 1492-м заседании, г-н Руфо Лухан от имени Организации защиты прав коренного населения выступил с заявлением (см. A/AC.109/SR.1493).

224. На 1499-м заседании 11 августа 1998 года исполняющий обязанности Председателя обратил внимание членов на проект резолюции, содержащийся в документе A/AC.109/ L.1883.

225. На том же заседании представитель Папуа-Новой Гвинеи представил проект резолюции A/AC.109/L.1883 и в ходе своего выступления сообщил Специальному комитету о том, что Фиджи присоединились к автору этого проекта резолюции.

226. На том же заседании Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/ L.1883 без голосования (A/AC.109/2129).

В. Рекомендация Специального комитета

227. В соответствии с решением, принятым на его 1499-м заседании 11 августа 1998 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Вопрос о Гуаме

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Гуаме,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам по вопросу о Гуаме³⁰,

напоминая о том, что в ходе референдума, проведенного в 1987 году, зарегистрированные и имеющие право голоса жители Гуама одобрили проект закона о Гуамском содружестве, который закладывает новые основы для взаимоотношений между территорией и управляющей державой,

обеспечивая Гуаму большую степень внутреннего самоуправления и признания права населения Гуама на самоопределение территории,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся самоуправляющихся территорий, в частности резолюцию 52/77 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1997 года,

напоминая также о просьбах избранных представителей и неправительственных организаций территории не исключать Гуам из списка самоуправляющихся территорий, которыми занимается Специальный комитет, до тех пор, пока народ чаморро не изъявит свою волю, учитывая его законные права и интересы,

принимая во внимание продолжающиеся переговоры между управляющей державой и правительством территории по проекту закона о Гуамском содружестве и о будущем статусе территории, в ходе которых особое внимание уделяется вопросу развития взаимоотношений между Соединенными Штатами Америки и Гуамом,

будучи осведомлена о том, что управляющая держава продолжает осуществлять свою программу передачи излишков федеральных земель правительству Гуама,

отмечая, что население территории призвало провести реформу программы управляющей державы в отношении полной, безоговорочной и оперативной передачи земельной собственности населению Гуама,

сознавая, что иммиграция в Гуам приводит к тому, что коренной народ чаморро становится меньшинством у себя на родине,

учитывая потенциальные возможности диверсификации и развития экономики Гуама за счет промыслового рыболовства, товарного сельскохозяйственного производства и других рентабельных видов деятельности,

принимая к сведению предложение о закрытии и перебазировании четырех объектов военно-морских сил Соединенных Штатов Америки на Гуаме и просьбу предусмотреть переходный период для преобразования ряда закрываемых объектов в коммерческие предприятия,

напоминая, что в 1979 году в территорию была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций, и принимая к сведению принятую на Тихоокеанском региональном семинаре 1996 года рекомендацию о направлении на Гуам выездной миссии³¹,

отмечая с интересом заявления, сделанные представителями территории на Тихоокеанском региональном семинаре, состоявшемся в Нади, Фиджи, 16-18 июня 1998 года, и информацию о политическом и экономическом положении в Гуаме, предоставленную им участниками этого семинара,

1. призывает управляющую державу сотрудничать с Комиссией Гуама по деколонизации в целях осуществления самоопределения чаморро, с тем чтобы способствовать деколонизации Гуама, и информировать Генерального секретаря о прогрессе в этой области;

2. призывает управляющую державу принять во внимание волеизъявление народа чаморро, одобренное населением Гуама, побуждает управляющую державу и правительство территории продолжить переговоры по этому вопросу и просит управляющую державу информировать Генерального секретаря о прогрессе в этой области;

3. просит управляющую державу продолжать оказывать избранному правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей;
4. просит также управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать осуществлять процесс передачи земли населению территории;
5. просит далее управляющую державу по-прежнему признавать и уважать политические права и культурную и этническую самобытность народа чаморро Гуама и принять все необходимые меры в связи с выраженной правительством территории обеспокоенностью проблемой иммиграции;
6. просит управляющую державу сотрудничать в деле разработки программ, специально предназначенных для содействия устойчивому развитию экономической и предпринимательской деятельности народа чаморро Гуама;
7. просит также управляющую державу продолжать поддерживать соответствующие меры правительства территории, направленные на содействие развитию промыслового рыболовства, товарного сельскохозяйственного производства и других рентабельных видов деятельности;
8. просит Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о самоуправляющейся территории Гуам и сообщить об этом Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии.

ГЛАВА XIII

ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

228. На своем 1484-м заседании 6 февраля 1998 года Специальный комитет постановил, в частности, выделить вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах в отдельный пункт и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях (см. А/АС.109/L.1871). Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем 1492-м заседании 6 июля 1998 года.

229. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет учитывал решение 52/409 Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1997 года, а также другие соответствующие резолюции и решения.

230. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся территории (А/АС.109/2105).

231. На своем 1487-м заседании 29 июня 1998 года Специальный комитет удовлетворил просьбы о заслушании, поступившие от г-жи Нормы Эдвардс и г-жи Шэрон Холфорд, членов Законодательного совета Фолклендских (Мальвинских) островов, а также г-жи Марии Анджелики Вернет, г-на Энрике Пинедо и г-на Алехандро Беттса, которые выступили с заявлениями на 1492-м заседании 6 июля 1998 года (см. А/АС.109/SR.1492).

232. На 1492-м заседании исполняющий обязанности Председателя информировал Специальный комитет о том, что делегации Аргентины, Бразилии и Парагвая обратились с просьбами разрешить им принять участие в рассмотрении Комитетом данного пункта. Комитет постановил удовлетворить эти просьбы.

233. На том же заседании представитель Чили внес от имени Боливии, Венесуэлы, Кубы и Папуа-Новой Гвинеи проект резолюции по этому вопросу (A/AC.109/L.1874).

234. На том же заседании министр иностранных дел, международной торговли и культа Аргентины сделал заявление (см. A/AC.109/SR.1492).

235. На том же заседании с заявлением выступил представитель Бразилии от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) (Аргентина, Бразилия, Парагвай и Уругвай), а также Боливии и Чили (см. A/AC.109/SR.1492).

236. На том же заседании после заявлений, сделанных представителями Фиджи, Венесуэлы, Кубы, Боливии, Китая и Объединенной Республики Танзании (см. A/AC.109/SR.1492), Специальный комитет принял проект резолюции A/AC.109/L.1874 без голосования (A/AC.109/2122).

237. На том же заседании представитель Сьерра-Леоне сделал заявление в порядке разъяснения позиции своей страны (см. A/AC.109/SR.1492).

238. На том же заседании с заявлением выступил представитель Гренады (см. A/AC.109/SR.1492).

239. В июле 1998 года текст резолюции (A/AC.109/2122) был препровожден постоянным представителям Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Аргентины при Организации Объединенных Наций для сведения их правительств.

240. Делегация Соединенного Королевства, соответствующей управляющей державы, не принимала участия в рассмотрении этого пункта Специальным комитетом³².

В. Решение Специального комитета

241. Текст резолюции (A/AC.109/2122), принятой Специальным комитетом на его 1492-м заседании 6 июля 1998 года, о которой говорится в пункте 236, воспроизводится ниже:

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

сознавая, что сохранение колониализма несовместимо с идеалом всеобщего мира Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года, 3160 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 31/49 от 1 декабря 1976 года, 37/9 от 4 ноября 1982 года, 38/12 от 16 ноября 1983 года, 39/6 от 1 ноября 1984 года, 40/21 от 27 ноября 1985 года, 41/40 от 25 ноября 1986 года, 42/19 от 17 ноября 1987 года и 43/25 от 17 ноября 1988 года, резолюции Специального комитета A/AC.109/756 от 1 сентября 1983 года, A/AC.109/793 от 21 августа 1984 года, A/AC.109/842 от 9 августа 1985 года, A/AC.109/885 от 14 августа 1986 года, A/AC.109/930 от 14 августа 1987 года, A/AC.109/972 от 11 августа 1988 года, A/AC.109/1008 от 15 августа 1989 года, A/AC.109/1050 от 14 августа 1990 года, A/AC.109/1087 от 14 августа 1991 года, A/AC.109/1132 от 29 июля 1992 года, A/AC.109/1169 от 14 июля 1993 года, A/AC.109/2003 от 12 июля 1994 года, A/AC.109/2033 от 13 июля 1995 года, A/AC.109/2062

от 22 июля 1996 года и A/АС.109/2096 от 16 июня 1997 года и резолюции Совета Безопасности 502 (1982) от 3 апреля 1982 года и 505 (1982) от 26 мая 1982 года,

выражая глубокое сожаление в связи с тем, что, несмотря на время, прошедшее после принятия резолюции 2065 (XX) Генеральной Ассамблеи, этот затянувшийся спор до сих пор не урегулирован,

учитывая заинтересованность международного сообщества в том, чтобы правительства Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновили свои переговоры в целях скорейшей выработки мирного, справедливого и прочного решения спора о суверенитете, связанного с вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах,

выражая свою озабоченность по поводу того факта, что нормализация отношений между Аргентиной и Соединенным Королевством еще не привела к переговорам по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

считая, что такое положение должно облегчить возобновление переговоров в целях выработки мирного решения спора о суверенитете,

вновь подтверждая принципы Устава Организации Объединенных Наций относительно неприменения силы или угрозы силой в международных отношениях и мирного разрешения международных споров,

обращая внимание на важное значение продолжения Генеральным секретарем его усилий в целях успешного завершения миссии, которая была возложена на него Генеральной Ассамблеей в резолюциях по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

вновь подтверждая необходимость того, чтобы стороны надлежащим образом учитывали интересы населения данных островов в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах,

1. вновь заявляет, что единственным способом положить конец особому и конкретному проявлению колониализма в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах является мирное разрешение спора о суверенитете между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии путем переговоров;

2. принимает к сведению мнения, выраженные министром иностранных дел, международной торговли и культа Аргентины в ходе пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи;

3. сожалеет о том, что, несмотря на широкую международную поддержку проведения таких переговоров между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства, которые охватили бы все аспекты, касающиеся будущего Фолклендских (Мальвинских) островов, осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу еще не началось;

4. предлагает правительствам Аргентины и Соединенного Королевства укрепить нынешний процесс диалога и сотрудничества путем возобновления переговоров в целях скорейшей выработки мирного решения спора о суверенитете, связанного с вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах, в соответствии с положениями резолюций 2065 (XX), 3160 (XXVIII), 31/49, 37/9, 38/12, 39/6, 40/21, 41/40, 42/19 и 43/25 Генеральной Ассамблеи;

5. вновь заявляет о своей твердой поддержке миссии добрых услуг Генерального секретаря с целью оказать сторонам помощь в выполнении просьбы, высказанной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях по вопросу о Фолклендских (Мальвинских) островах;

6. постановляет держать вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах в поле зрения с учетом указаний, которые Генеральная Ассамблея дала и может дать в этом отношении.

Примечания

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, приложения, добавление по пункту 25 повестки дня, документ А/5238.

² См. доклады Специального комитета, представленные Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой-пятьдесят второй сессиях. Последнюю информацию см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 23 (А/51/23); и там же, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (А/52/23).

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (А/52/23).

⁴ Там же, глава I, раздел J.

⁵ Там же, глава I, пункт 105.

⁶ Там же, Сорок шестая сессия, Дополнение № 23 (А/46/23), глава I, пункт 56.

⁷ Причины их неучастия объясняются в документах А/47/86, А/42/651, приложение, и Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 23 (А/41/23), глава I, пункты 76 и 77.

⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (А/52/23), глава I, пункты 62 и 63.

⁹ Е/CN.4/1998/2-Е/CN.4/Sub.2/1997/50 и Е/CN.4/1998/88.

¹⁰ Е/CN.4/1998/58.

¹¹ А/52/528.

¹² Настоящая глава.

¹³ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 23 (А/52/23), глава IV.

¹⁴ А/АС.109/L.1882 и Add.1.

¹⁵ А/АС.109/2009.

¹⁶ Настоящая глава.

¹⁷ Настоящая глава.

¹⁸ А/53/130 и Corr.1.

¹⁹ А/АС.109/L.1880.

²⁰ Настоящая глава.

²¹ См. E/1998/76.

²² Настоящая глава.

²³ A/53/263.

²⁴ Настоящая глава.

²⁵ См. A/АС.109/1000, пункты 9-14.

²⁶ См. A/АС.109/2114, приложение.

²⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 23 (A/41/23), глава I, пункты 76 и 77, и документ A/47/86.

²⁸ Настоящая глава.

²⁹ Настоящая глава.

³⁰ Настоящая глава.

³¹ См. A/АС.109/2058, пункт 33 (20).

³² См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок первая сессия, Дополнение № 23 (A/41/23), глава I, пункты 76 и 77.

Приложение

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА, 1998 ГОД

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
<u>Документы, изданные для общего распространения</u>		
A/AC.109/INF/36	Список делегаций	25 июня 1998 года
и Add.1		9 июля 1998 года
A/AC.109/2101	Международное десятилетие за искоренение колониализма: Тихоокеанский региональный семинар для рассмотрения политических, экономических и социальных условий в малых островных самоуправляющихся территориях, который состоится 6-18 июня 1998 года в Нанди, Фиджи: руководящие принципы и правила процедуры	5 мая 1998 года
и Corr.1		13 мая 1998 года
A/AC.109/2102	Каймановы острова (рабочий документ)	1 мая 1998 года
A/AC.109/2103	Питкэрн (рабочий документ)	1 мая 1998 года
A/AC.109/2104	Американское Самоа (рабочий документ)	4 мая 1998 года
A/AC.109/2105	Фолклендские (Мальвинские) острова (рабочий документ)	1 июня 1998 года
A/AC.109/2106	Ангилья (рабочий документ)	1 июня 1998 года
A/AC.109/2107	Острова Тёркс и Кайкос (рабочий документ)	19 мая 1998 года
A/AC.109/2108	Монтсеррат (рабочий документ)	12 мая 1998 года
A/AC.109/2109	Бермудские острова (рабочий документ)	1 июня 1998 года
A/AC.109/2110	Британские Виргинские острова (рабочий документ)	1 июня 1998 года
A/AC.109/2111	Восточный Тимор (рабочий документ)	1 июня 1998 года
и Add.1		30 июня 1998 года
A/AC.109/2112	Гибралтар (рабочий документ)	3 июня 1998 года
A/AC.109/2113	Гуам (рабочий документ)	1 июня 1998 года
A/AC.109/2114	Новая Каледония (рабочий документ)	3 июня 1998 года
A/AC.109/2115	Остров Св. Елены (рабочий документ)	1 июня 1998 года
A/AC.109/2116	Токелау (рабочий документ)	2 июня 1998 года
A/AC.109/2117	Виргинские острова Соединенных Штатов (рабочий документ)	1 июня 1998 года
A/AC.109/2118	Западная Сахара (рабочий документ)	1 июня 1998 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/AC.109/2119	Распространение информации о деколонизации за период с мая 1997 года по июнь 1998 года: доклад Департамента общественной информации	24 июня 1998 года
A/AC.109/2120	Распространение информации о деколонизации: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1487-м заседании 29 июня 1998 года	29 июня 1998 года
A/AC.109/2121	Тихоокеанский региональный семинар для рассмотрения политических, экономических и социальных условий в малых островных самоуправляющихся территориях, который состоится 6-18 июня 1998 года в Нанди, Фиджи	18 июня 1998 года
A/AC.109/2122	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1492-м заседании 6 июля 1998 года	9 июля 1998 года
A/AC.109/2123	Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 <u>е</u> Устава Организации Объединенных Наций: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1493-м заседании 7 июля 1998 года	17 сентября 1998 года
A/AC.109/2124	Вопрос о Токелау: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1495-м заседании 10 июля 1998 года	20 июля 1998 года
A/AC.109/2125	Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1495-м заседании 10 июля 1998 года	20 июля 1998 года
A/AC.109/2126	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением: решение, принятое Специальным комитетом на его 1495-м заседании 10 июля 1998 года	20 июля 1998 года
A/AC.109/2127	Вопрос о Новой Каледонии: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1496-м заседании 13 июля 1998 года	20 июля 1998 года
A/AC.109/2128	Вопросы о самоуправляющихся территориях Американского Самоа, Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Виргинских островов Соединенных Штатов, Каймановых островов, Монтсеррата, острова Св. Елены, островов Тёркс и Кайкос и Питкэрна: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1496-м заседании 13 июля 1998 года	22 сентября 1998 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.109/2129	Вопрос о Гуаме: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1499-м заседании 11 августа 1998 года	17 августа 1998 года
A/АС.109/2130	Вопрос о направлении выездных миссий в территории: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1499-м заседании 11 августа 1998 года	17 августа 1998 года
A/АС.109/2131	Решение Специального комитета, касающееся Пуэрто-Рико, от 15 августа 1991 года: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1498-м заседании 11 августа 1998 года	17 августа 1998 года
A/АС.109/2132	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1500-м заседании 12 августа 1998 года	17 августа 1998 года
A/АС.109/2133	Письмо Постоянного представителя Тринидада и Тобаго при Организации Объединенных Наций от 14 августа 1998 года на имя исполняющего обязанности Председателя Специального комитета	19 августа 1998 года

Документы, изданные для ограниченного распространения

A/АС.109/L.1870	Организация работы: соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи: записка Генерального секретаря	30 января 1998 года
A/АС.109/L.1871	Организация работы: записка Председателя	30 января 1998 года
A/АС.109/L.1872	Распространение информации о деколонизации: проект резолюции, представленный Председателем	25 июня 1998 года
A/АС.109/L.1873	Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций: проект резолюции, представленный Председателем	25 июня 1998 года
A/АС.109/L.1874	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах: проект резолюции, представленный Боливией, Венесуэлой, Кубой, Папуа-Новой Гвинеей и Чили	30 июня 1998 года
A/АС.109/L.1875	Вопрос о Токелау: проект резолюции, представленный Папуа-Новой Гвинеей	7 июля 1998 года
и Rev.1		8 июля 1998 года
A/АС.109/L.1876	Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов	8 июля 1998 года
и Rev.1	несамоуправляющихся территорий: проект резолюции, представленный исполняющим обязанности Председателя	9 июля 1998 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/AC.109/L.1877	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением: проект решения, представленный исполняющим обязанности Председателя	8 июля 1998 года
A/AC.109/L.1878	Вопрос о Новой Каледонии: проект резолюции, представленный Папуа-Новой Гвинеей и Фиджи	9 июля 1998 года
и Rev.1		13 июля 1998 года
и Rev.1*		13 июля 1998 года
A/AC.109/L.1879	Вопрос о самоуправляющихся территориях Американского Самоа, Ангилы, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Виргинских островов Соединенных Штатов, Каймановых островов, Монтсеррата, острова Св. Елены, островов Тёркс и Кайкос и Питкэрна: сводный проект резолюции, представленный исполняющим обязанности Председателя	13 июля 1998 года
A/AC.109/L.1880	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций: доклад исполняющего обязанности Председателя	5 августа 1998 года
A/AC.109/L.1881	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций: проект резолюции, представленный исполняющим обязанности Председателя	5 августа 1998 года
A/AC.109/L.1882	Вопрос о направлении выездных миссий в территории: доклад исполняющего обязанности Председателя	7 августа 1998 года
и Add.1		12 августа 1998 года
A/AC.109/L.1883	Вопрос о Гуаме: проект резолюции, представленный Папуа-Новой Гвинеей	5 августа 1998 года
A/AC.109/L.1884	Вопрос о направлении выездных миссий в территории: проект резолюции, представленный исполняющим обязанности Председателя	11 августа 1998 года
A/AC.109/L.1885	Решение Специального комитета, касающееся Пуэрто-Рико, от 15 августа 1991 года: проект резолюции, представленный Кубой	7 августа 1998 года
A/AC.109/L.1886	Доклад Специального комитета	11 августа 1998 года

99-01606.R 201299 271299 - 76 -